

安全與保全熟悉訓練指導手冊

交通部航港局核定

106年6月

目錄

第一章安全熟練訓練	2
第一節 安全資訊之符號、標記與警報信號	2
第二節 緊急措施	3
第三節 緊急逃生路線	7
第四節 救生衣位置及其穿著方法	11
第五節 啟動警報並使用輕便型滅火器	14
第六節 緊急醫護處置	15
第七節 關閉與開啟特定閘門	19
第八節 熟悉客船緊急情況	21
第二章熟悉保全	23
第一節 報告保全事件	23
第二節 應遵循之程序	25
第三節 參加與保全有關之應急及緊急程序	28
附錄一 IMO 標誌	30
附錄二消防設備標誌	32
附錄三逃生路徑標誌	41
附錄四滅火指示標誌	49
附錄五強制性標誌	53
附錄六危險指示標誌	56
附錄七危險貨品標誌	59

第一章 安全熟練訓練

本章係依據國際海事組織(International Maritime Organization, IMO)所制定之「航海人員訓練、發證及當值標準國際公約」(International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, STCW)第 A-VI/1 節對於「所有航海人員熟練及基本安全訓練與講授之強制性最低規定」所編撰的指導手冊。針對受雇或從事船舶相關工作人員在上船執行工作時，該等人員對於基本安全事項所應先行具備之能力，在 STCW 國際公約第 A-VI/1 節中已有明文規定，本指導手冊將依據第 A-VI/1 節所條列之要求逐條編訂對應的指南，以利該等人員於上船服務時能先行熟悉安全相關知識。

依據 STCW 國際公約第 A-VI/1 節第一款規定，凡受雇或從事航行船舶工作之人員（不包括旅客），在指派上船任職之前，應接受經認可有關人員求生技術(Personal Survival Techniques)之熟悉訓練或獲得足夠之資料及講授，此部分之能力要求大致可以概分為七大項，包含：

1. 安全資訊之符號、標記與警報信號
2. 緊急措施
3. 緊急逃生路線
4. 救生衣位置及其穿著方法
5. 啟動警報並使用輕便型滅火器
6. 緊急醫護處置
7. 關閉與開啟特定閘門

對於上述七大項安全熟悉事項，將在以下各小節中詳細說明，凡受雇或從事航行船舶工作之人員須熟悉本指導手冊之內容，並據以填寫本指導手冊附錄所附表 1 之熟練安全訓練檢核表，並由船長及船上指導人員簽署。

此外，針對客船的安全相關規範，IMO 於 2016 年 11 月 25 日正式通過並以 MSC.417(97)文件公告之 STCW 國際公約修訂條文 A-V/2 指出：在被指派到船上任職之前，所有在國際航線上的客船上服務人員必須具備「熟悉客船緊急情況」(Passenger ship emergency familiarization)的能力，這些能力與責任包含：

1. 致力於執行應急計劃，指示和程序
2. 協助在緊急情況下與乘客進行有效的溝通

針對上述要求，本指導手冊將於第八節中加以說明對應的知識，俾使所有在國際航線上的客船上服務人員具備相關的能力。

第一節 安全資訊之符號、標記與警報信號

依據 STCW 國際公約第 A-VI/1 節第一款規定，凡受雇或從事航行船舶工作之人員，於上船時應針對安全事宜立即與值班人員進行溝通，並且對於船上與安全相關所使用符號、標誌與警報訊號應徹底熟悉其意義。船舶上常用的符號、標誌與警報訊號分述如下：

1. 符號與標誌類

船上所使用與安全相關的符號，大致可以區分為七大類，相關之符號與標誌得參考附錄 1~7，分別為：

- (1) **IMO 標誌**，用於標示求生設備位置與使用方式之標誌，如附錄 1。
- (2) **消防設備標誌**，用於標示各項消防設施與設備之標誌，如附錄 2。
- (3) **逃生路徑標誌**，用於標示船上各逃生路徑方向、出口與召集站之標誌，如附錄 3。
- (4) **滅火指示標誌**，用於標示各項滅火裝置的使用指示之標誌，如附錄 4。
- (5) **強制性標誌**，用於標示各項安全強制作為的指示標誌，如附錄 5。
- (6) **危險指示標誌**，用於標示各項危險警告的指示標誌，如附錄 6。
- (7) **危險貨品標誌**，用於標示各項毒性化學物質危害預防管理與事故應變的指示標誌，如附錄 7。

2. 警報信號

除棄船信號與船舶避碰訊號是國際規定外，其餘各船多按習慣規定設置，依據 1972 年國際海上避碰規則之定義：汽笛短聲指歷時約一秒中之號聲，長聲指歷時四至六秒之號聲。依據 1972 年國際海上避碰規則第 34 條之規定，船上常用的警報信號，大致如下：

- (1) 在船隻互見情況下，在航機動船在進行本規則條文認可或規定的操縱時，須使用號笛發出下列訊號表示該種操縱：
 - 1 短聲表示“我船正在向右轉變航向”；
 - 2 短聲表示“我船正在向左轉變航向”；
 - 3 短聲表示“我船正在向後推進”。
- (2) 在狹窄的水道或航道內互見時：
 - 2 長聲繼以 1 短聲表示“我船意圖從你船右舷追越”；
 - 2 長聲繼以 2 短聲表示“我船意圖從你船左舷追越”。
 - 將被追越的船隻，須以號笛發出訊號表示同意：一長、一短、一長、一短聲(須依該次序)。
- (3) 互見船隻彼此駛近時，不論因何因由，如任何一船未能了解他船意圖或行動，或懷疑他船是否在採取足夠的避碰行動，則持有懷疑的船隻須立即用號笛鳴放至少 5 個短促笛聲表示此種懷疑。此種訊號可以用至少 5 次急促的閃光的燈號予以補充。
- (4) 船隻在駛近他船可能被居間障礙物遮蔽的水道或航道的彎頭或區域時，須鳴放一長聲。在彎頭另一面或在居間障礙物後的任何在聽到範圍內的來船須答以一長聲。
- (5) 棄船信號：鳴汽笛或警鈴七短一長聲。

第二節 緊急措施

船舶在海上可能會發生如下幾種緊急情況：人員落水、火災、棄船

等等。針對各種緊急情況，船舶制定出緊急措施。各種緊急措施，每名船員均有明確的行動指示及應完成的工作和任務。船長在各種緊急情況發生時均負有總指揮的職責。大副和輪機長任現場指揮，甲板部及輪機部的其他人員依其相應的職務擔任合適的任務。客運部人員的主要任務是疏散旅客，包括用廣播向旅客廣播應急聲明等。如發生緊急情況時應進行事項如下：

1. 人員落水

在船上發生人員落水事故是一種相當嚴重且危險的安全事故，因此遇到人員落水事故發生時應立即採取緊急應變措施，標準的緊急應變措施流程如圖 1，說明如下：

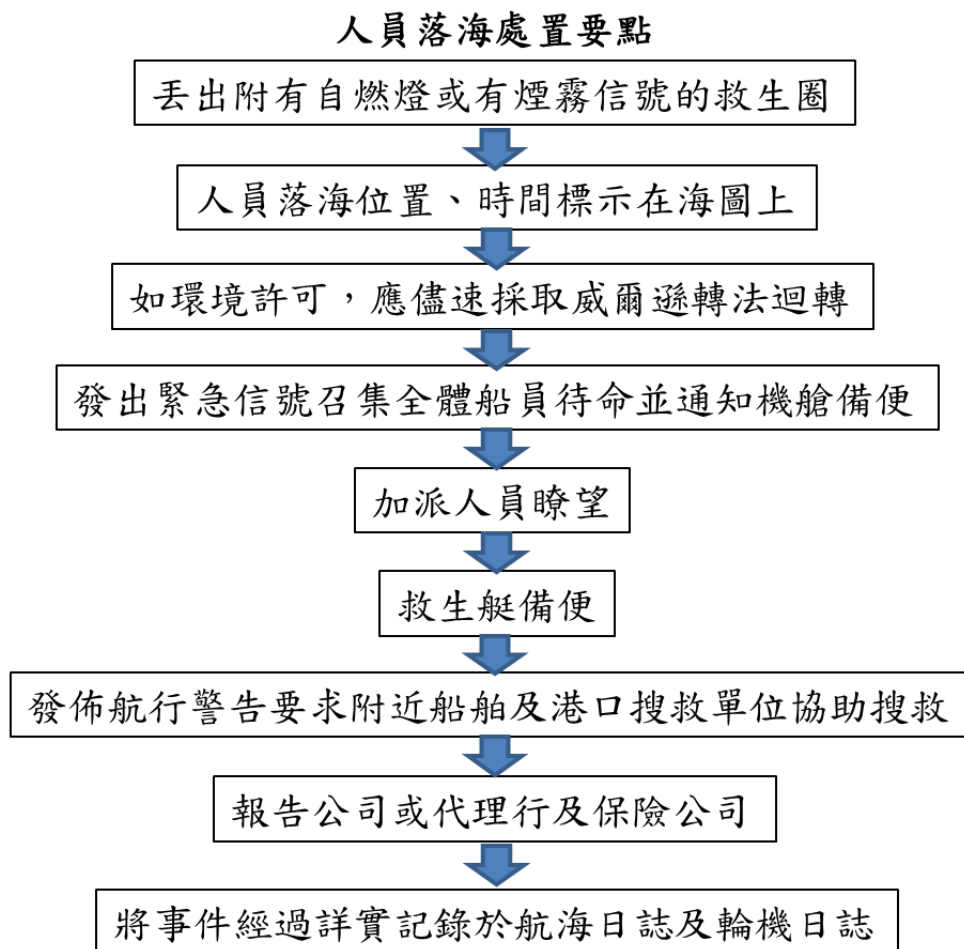


圖 1 人員落海處置要點流程圖

- (1) 當發現人員落水時應立即通知駕駛台，以利駕駛台人員迅速按下全球衛星定位系統(Globe Position System, GPS)設備上的「人員落水紅色按鈕(MOB)」及迅速使用附有「自動發煙信號」和「自燃燈」的救生圈，投放於落水人員一側。如圖 2。

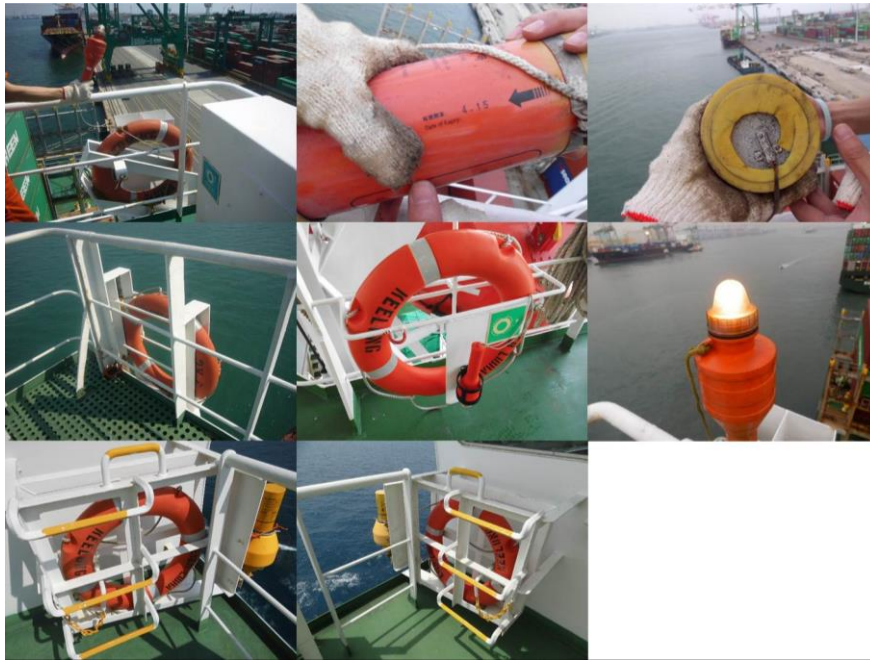


圖 2 自動發煙信號和自燃燈的救生圈(Lifebuoy with light and smoke)

- (2) 駕駛台值班人員應立即向落水人員一側操滿舵，防止俾葉造成落水人的傷害，並應積極瞭望或於夜間時採用燈光探照協助。
- (3) 駕駛台值班人員應將船速減至 5 節以下，以利救難人員吊放救難艇搜救落水人員。
- (4) 當落水人員被救起後，應立即卸掉溼透的衣物並可使用保暖袋協助落水人員保暖，以防止落水人員失溫，如圖 3。



圖 3 保暖袋

2. 偵測到火災或煙霧

船舶發生火災時，如果不立即加以控制並撲滅，對於船上的人命安全將造成極大的災害，船舶上均會配置完整的消防設施，利用煙霧偵測器、熱感應探測器或是火焰探測器等自動控制的方式形成一個完整的火災偵測系統，如圖 4。此外，船舶上亦設有消防站，做為裝備存放位置和船員集合的地點，如圖 5。

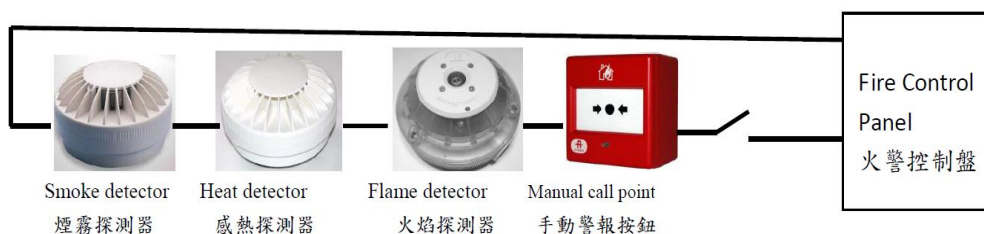


圖 4 火災或煙霧偵測系統

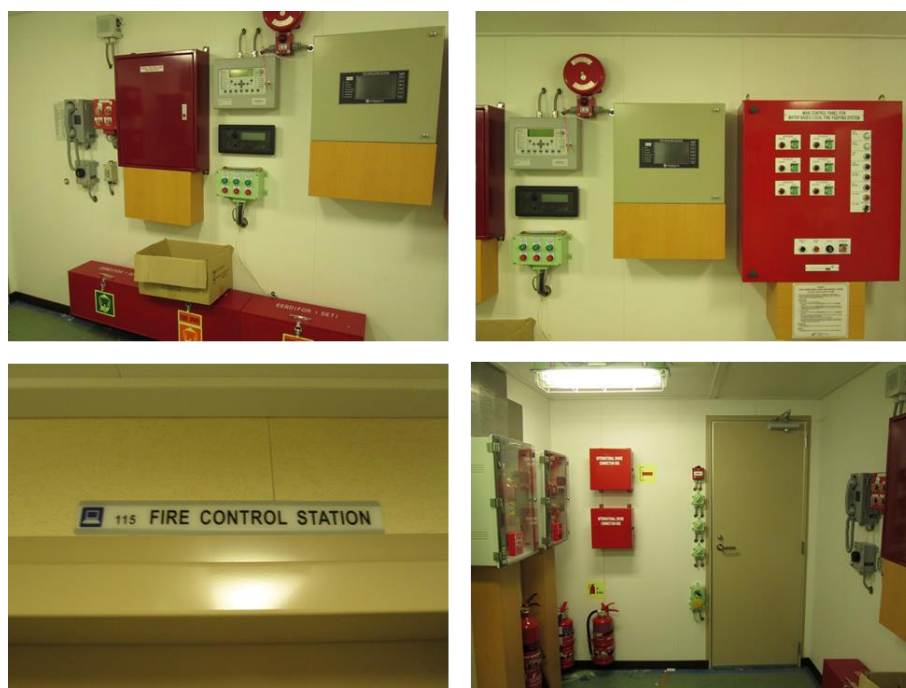


圖 5 消防站 Fire Control Station

一旦偵測到火災或煙霧時，無論任何人發現火災，應立即通知駕駛台，並儘可能利用附近滅火設備於第一時間撲滅火源。並應採取下列行動以維護安全：

- (1) 啟動全船警報，通知所有人員進入戒備且到達部署位置。各組點名，確認人員安全。
- (2) 立即通知船長，並判斷及調查火災來源是否屬實。
- (3) 如確認火災屬實，應立即開始滅火行動。
- (4) 如誤觸而發生假警報信號，則取消應急任務。

3. 發出失火警報或棄船警報

失火警報為持續一長聲(不低於十秒)，當火災警報發出時，聽到火災信號後，擔任滅火之人員應依信號所示之失火位置，攜帶工具前往現場集合。

棄船警報聲響為七短聲一長聲，當船長確認不棄船就無法保全船上人命安全時，船長應下令棄船。當接受到棄船訊號時，應依循棄船處置流程圖(圖 6)鎮靜地依照指示進行棄船程序，並攜帶應急計劃規定中須配置的物品，如：國旗、航海日誌、超高頻無線電(Very High Frequency)VHF、緊急無線電船位示標(Emergency Position Indicating Radio Beacon)EPIRB、雷達應答器(Search Aid Radar Transponder) SART(若艇筏上沒有)以及足夠的食品、淡水、毛毯等物品，按船長命令放下救生艇和救生筏，有順序的登艇、筏。當救生艇和救生筏降至海面時，各艇應迅速在離開原母船數百米以外集合，以防船舶沉沒時產生浪湧的襲擊。

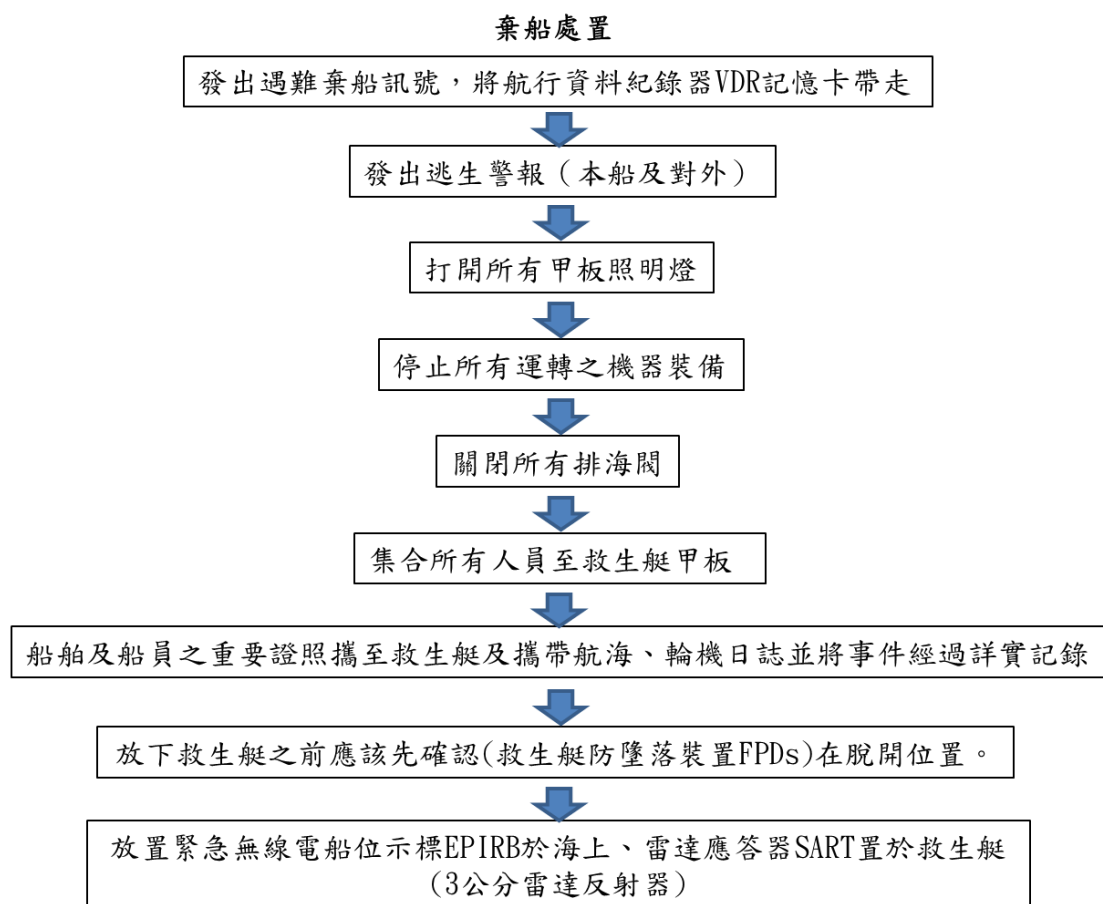


圖 6 棄船處置流程圖

第三節 緊急逃生路線

凡受雇或從事航行船舶工作之人員於上船工作前必須立即了解本

船各項安全逃生路徑，尤其是能確認召集站（Muster Station）以及緊急逃生路線（Emergency Escape Routes）等相關的資料，藉以確保安全。

1. 救生艇部署

於上船服務時，必須立刻熟悉所屬救生艇筏之位置，必須認清自己之崗位及任務，演習時應熟悉本身之任務與操作，除當值人員外，均需參加演習。當「全體同仁，救生艇部署就位」之命令下達時，應立刻整理服裝，盡速多穿輕暖衣服以免體溫散失並穿好救生衣及攜帶規定物品，如可能並攜帶毛毯等保暖衣物，迅速趕往規定之召集站。遵照指揮人之命令，嚴格執行部署分配之任務，施放救生艇下水，如圖 7。



圖 7 救生艇部署

2. 救生筏之注意事項

船用救生筏可概分為充氣救生筏與硬式救生筏二種，現今船舶大多採用充氣式救生筏作為主要的救生設備。其設置地點均有相關的圖示加以標示，如圖 8。



召集站:Assembly station	登艇梯:Embarkation ladder
救生艇:Lifeboat	救生筏:Liferaft

圖 8 救生筏站相關標誌

充氣式救生筏的構造如圖 9 所示，筏體本身儲存於硬式保護桶內，並以連接繩固定於船體，在救生筏保護桶外設有壓力釋放器連接在脫離器上，如圖 10。救生筏的擺設位置附近，特別是脫離器之附近，絕對不准有任何物品堆積或是被其他物品纏住。

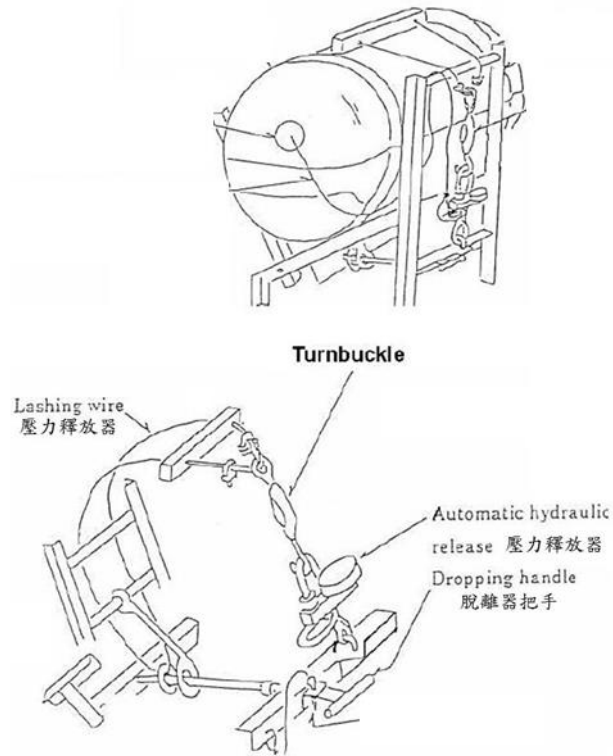


圖 9 救生筏構造

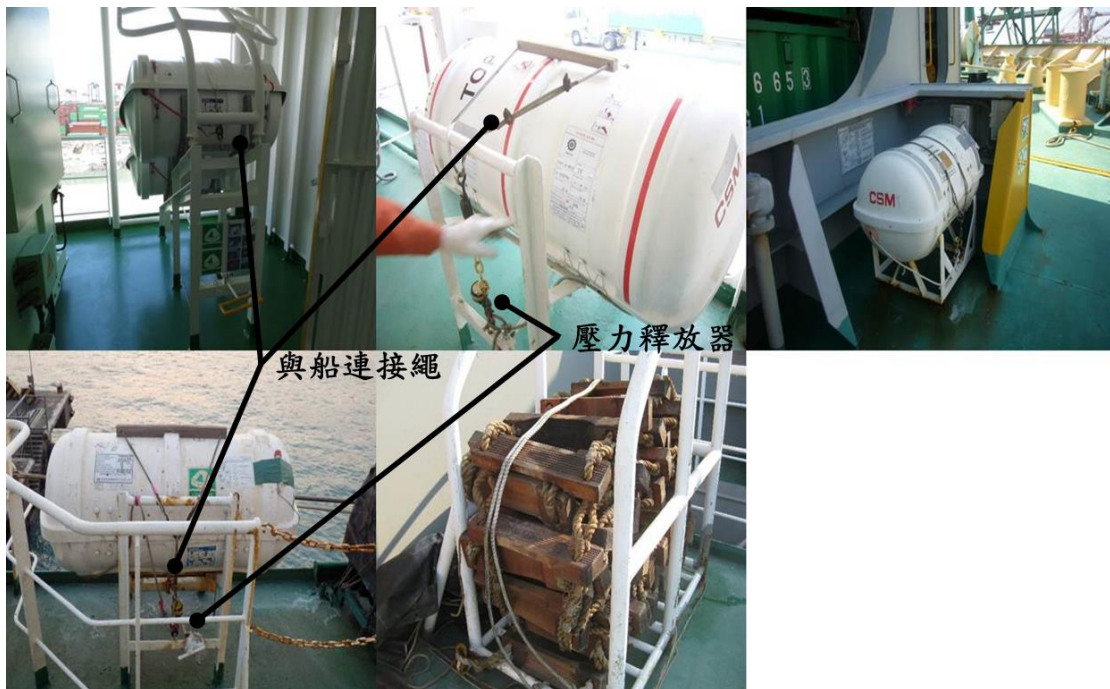


圖 10 救生筏

3. 逃生路徑

船上的逃生路線均有明顯的標記，並在重要之場所公佈逃生路線示意圖，如圖 11，確使每位人員都了解各種緊急情況之逃生路徑，如圖 12。於上船服務時應熟悉船上的逃生路線，並保持在任何情況下逃生路線的暢通及無障礙。在船舶上，逃生路線會依據船舶的特性，考慮火災、船體破損、嚴重傾側等不同之緊急情況設定多條逃生路線並以不同顏色標示並裝備適當緊急照明。

舉行滅火演習時，應同時舉行緊急疏散演習。當發生緊急危難必須循逃生路徑脫離險境時，必須冷靜決定逃生路線，平時應多熟悉本船之通路，在發生事故後，能臨時迅速決定通達上甲板之路線



圖 11 逃生路徑

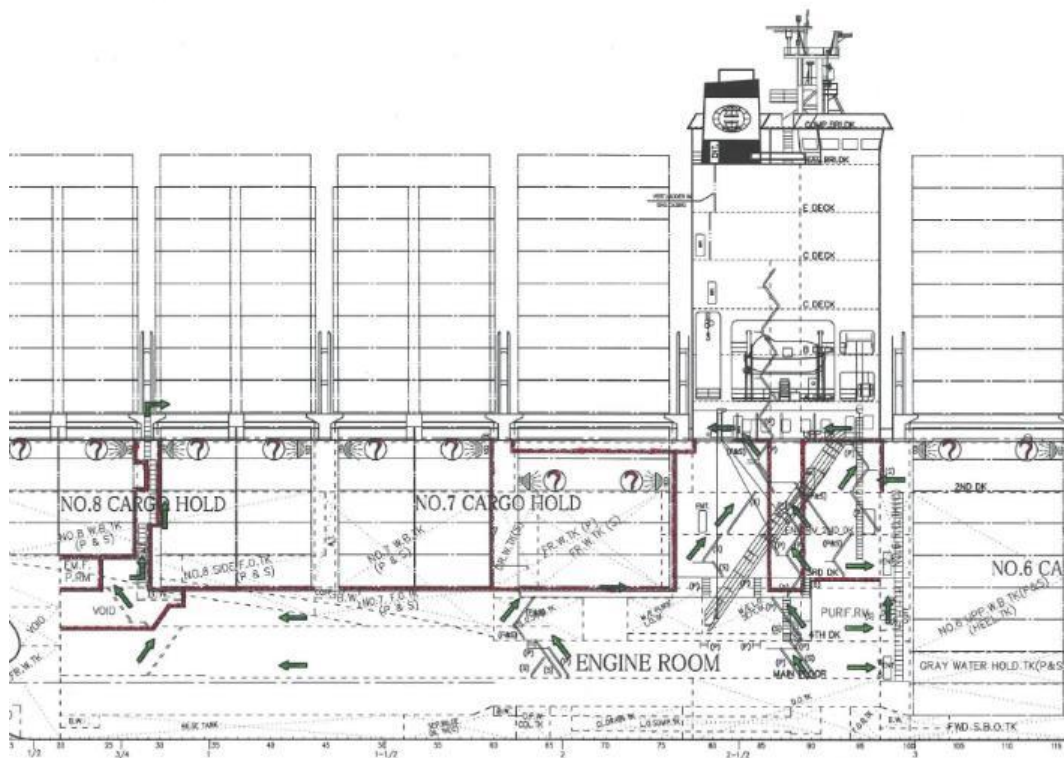


圖 12 船舶逃生路徑示意圖

4. 火災逃生注意事項

平時應熟悉船身的逃生路徑，當船舶艙間發生火災人員受困時，應立即決定採用何種適當的逃生路線，並注意下列要領：

- (1) 火場中沿艙壁行走，以免被煙包圍，但儘量不要觸及艙壁，以免燙傷。
- (2) 減少身上暴露部分，衣服可以防止輻射熱灼傷，應儘可能減少身上暴露部分。
- (3) 由機艙或住艙逃生時，依個人所處位置取得緊急逃生呼吸器 EEBD，將面罩戴頭上，如圖 13，將閥門打開依規定穿戴後立即逃生。



圖 13 緊急逃生呼吸器 EEBD

第四節 救生衣位置及其穿著方法

1. 救生衣 (Life Jackets) 位置

當聽到緊急信號時，應盡速穿好救生衣及攜帶規定物品，如可能並攜帶毛毯等保暖衣物，快速至召集站集合。船舶上會標示救生衣的位置與數量，如下圖 14。

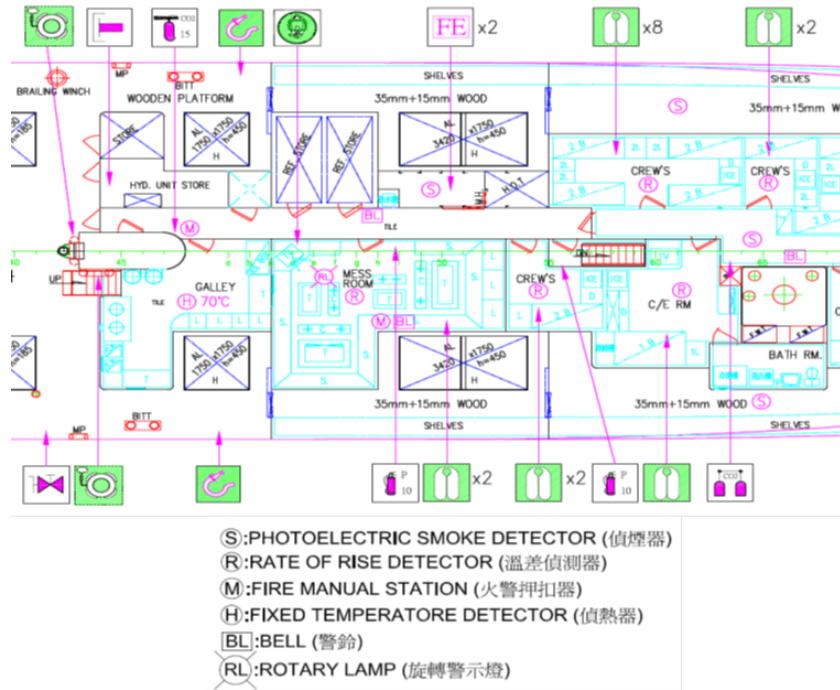


圖 14 救生(衣)設備布置圖

2. 救生衣之穿著方法(圖 15)

- (1) 將救生衣套入頭部掛在肩膀上。
- (2) 將皮帶繫在身體周圍並固定封閉/扣緊。
- (3) 通過拉動皮帶調整到適合位置。
- (4) 如果進行跳水，將雙臂於胸前環抱救生衣並由腳先入水。

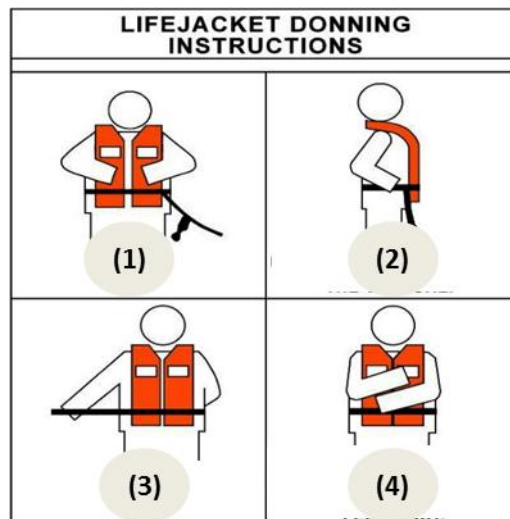


圖 15 救生衣穿著步驟

3. 浸水衣之穿著方法(圖 16 及圖 17)

- (1) 將浸水衣攤開。

- (2) 將浸水衣套入四肢。
- (3) 浸水衣著裝完畢後將頭及四肢魔鬼氈黏上，如圖 16 及圖 17 分別為需穿救生衣與無需穿救生衣的浸水衣穿著方法。



圖 16 浸水衣穿著步驟(需穿救生衣)



圖 17 浸水衣穿著步驟(無需穿救生衣)

第五節 啟動警報並使用輕便型滅火器

1. 啟動警報並具有使用便攜型滅火器之基本知識

- (1) 發現火災時啟動警報
- (2) 當發現任何形式之火災，除非能夠立即撲滅，否則最首要行動就是啟動火災警鈴，如圖 18。
- (3) 當值人員聽到火災警報後，應立即確認火災警報的真實性。
- (4) 如果火災警報查明屬實，當值船副應使用一般警報(General Alarm)發出火災警報信號(不少於 10 秒的長聲)，並且對所有船員廣播全體就滅火部署，廣播內容可包括火災發生位置、火災屬性、範圍及其他必要資訊等。



圖 18 警報按鈕、火災警鈴、警報受信機

2. 滅火時應依下列火災種類使用合適滅火器材：

- (1) A 類火災：由普通可燃材料引起之火災，如木材、紙張、衣服等。所有滅火器材均可使用。
- (2) B 類火災：由可燃性液體引起之火災，如汽油、機油等。乾粉、泡沫、二氧化碳滅火器均可使用。
- (3) C 類火災：由電器類引起之火災，如電氣、馬達、變壓器等。乾粉、二氧化碳滅火器均可使用。
- (4) D 類火災：混合火或特殊金屬引起之火災，如鈉、鉀、鎂、鋰等。只有二氧化碳滅火器可使用。

3. 攜帶型滅火器使用步驟(圖 19)

- (1) 提起滅火器
- (2) 拉開安全插銷
- (3) 握住皮管，朝向火源底部
- (4) 用力握下手壓柄

乾粉滅火器使用方法及適用範圍



圖 19 攜帶型滅火器使用步驟

第六節 緊急醫護處置

遇到事故時，應立即採取緊急醫療處置：

1. 一般原則

- (1) 進行急救搶救前，應先考量自己的安全，並立即通報最近之 MRCC 救援。
- (2) 任何傷害事故(不論輕重)應即向主管或領班報告，不得隱匿不報。
- (3) 讓傷者處於適當之位置。
- (4) 判斷受傷原因、性質並檢查受傷部位及適當急救。
- (5) 若傷者無呼吸(或無正常呼吸)及心跳，應先施行心肺復甦術。
- (6) 感電災害時，應先設法切斷電源並確認無感電之後再施以急救。
- (7) 若非必要，不要任意移動傷者，並注意保暖。
- (8) 腹部受傷或神志不清之傷者，不可給予任何飲料或食物。
- (9) 任何急救處理僅在維持傷患之生命或避免傷害擴大，對於重大傷患應緊急送醫院。

2. 心肺復甦術(叫叫 CAB，圖 20)



圖 20 心肺復甦術(叫叫 CAB)

叫：呼叫傷患，確認其意識。

叫：確認傷患無意識，呼叫救護車或周圍人員。

C：檢查呼吸，若傷患無呼吸(或無正常呼吸)開始執行胸腔按壓。

A：打開呼吸道。

B：執行人工呼吸。

3. 自動體外心臟去顫器(Automated External Defibrillator, AED)

AED 操作步驟：如圖 21(a)

- (1) 主手施行一人 CPR，副手打開 AED 之開關，將 AED 之電擊片貼在病患裸露的胸前（右鎖骨下與左乳頭旁之側胸部，必要時應先將病患身上水分擦乾），並將電擊片導線連接機器，如圖 21(b)。
- (2) 主手停止 CPR，靜待 AED 之語音指示；若有「離開病人」指令時，應口喊“離開”，確定無人接觸到病患時再依指示按下「電擊鈕」。
- (3) 電擊結果依電擊器指示：
 - i. 檢查循環跡象，若有則評估呼吸如圖 21(c)。
 - ii. 連續電擊 3 次後檢查循環跡象，若無則施行 CPR 一分鐘（此時應準備轉送醫院）。
 - iii. 於救護車開動前應再以 AED 分析心律。



(a) 自動體外心臟去顫器



(b) 主手施行一人CPR，副手將AED之電擊片貼在病患裸露的胸前



(c) 電擊結果依電擊器指示：檢查循環跡象

圖 21 自動體外心臟去顫器(CABD)

4. 灼燙傷急救法

當發生灼燙傷時，必須依照沖、脫、泡、蓋、送原則處理燙傷傷口，步驟如下：

- (1) 迅速以自來水沖洗燙傷部位或浸泡於冷水內，以快速降低皮膚表面熱度。
- (2) 充分泡濕後，再小心除去衣物，必要時可用剪刀剪開衣服，保留黏住的部份，以避免將傷口之水泡弄破。
- (3) 繼續浸泡於冷水中 30 分鐘，以減輕疼痛。但若燙傷面積廣大則不必浸泡過久，以免體溫下降過度或延誤治療時機。
- (4) 用清潔乾淨的床單或紗布覆蓋，勿任意塗外用藥膏或民間偏方，易引起傷口感染及影響醫護人員的判斷和緊急處理。
- (5) 除極小之燙傷可以自理外，最好送往鄰近的醫院做進一步的處理；若傷勢較大，則最好轉送到設置有燙傷中心的醫院治療。

5. 出血急救法

- (1) 出血量少時：先以清水清洗傷口，使用優點擦拭，再用無菌紗布包紮。

(2) 血量多時：

- i. 以乾淨的毛巾或紗布直接加壓於傷口或抬高傷肢（高於心臟）。
- ii. 或使用止血帶止血，止血帶寬度須 5 公分以上，綁在傷口上方（近心端處），註記使用止血帶的時間。
- iii. 應立即後送。
- iv. 若有斷肢情形，應先找到殘肢並以無菌敷料包裹置於塑膠袋內，於塑膠袋外放冰塊（溫度保持攝氏 4 度），隨同傷患後送。

6. 感電急救法

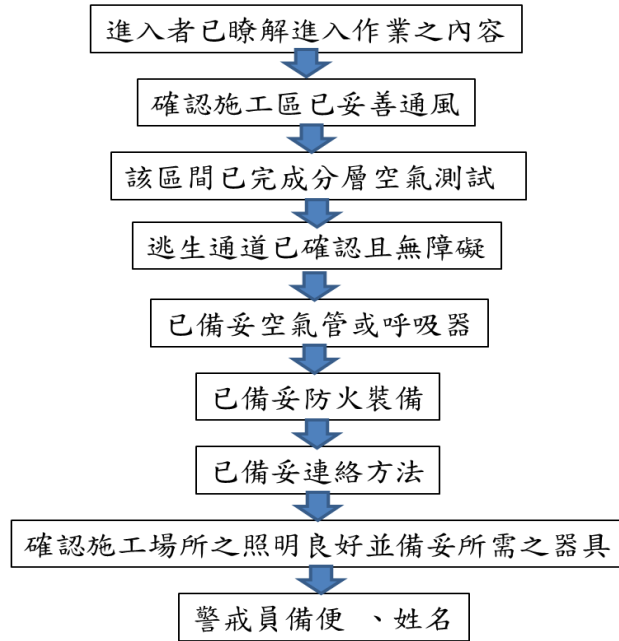
- (1) 首先切斷電源或用絕緣物將傷患與觸電處分離。在未將電流切斷前，不可手觸碰傷者。
- (2) 傷患呼吸或心跳停止時，應即刻施行心肺復甦術，並儘快護送醫院處理。
- (3) 解開傷者衣服及除去一切束帶，以乾毛巾或毛刷摩擦全身皮膚，使毛細管恢復功能。

7. 進入密閉艙間應急措施須知：

當有必要進入密閉艙間時，必須先確認有害氣體及含氧量問題，且須依照 IMO 規定進入密閉艙間應急措施流程圖，依照 IMO 規定區分常態及非常態性兩種型態。進入密閉艙間應急程序如圖 22 所示。

而當發生密閉艙間人員受困，採取搜救措施時，則必須依照下列流程進行：

- (1) 搜救人員務必攜帶呼吸器及安全繩，並專人負責收放安全繩。
- (2) 規定艙內外聯絡方式及聯絡信號，在固定時間內溝通確認安全。
- (3) 組成支援或救助小組，備便救生器材。
- (4) 如經多次呼喚都未聽到回答，或是發覺工作人員有昏迷及有任何異常時，應立即發出緊急呼救訊號。
- (5) 不可單獨試圖下去救人應有其他人員在場支援，避免自身也受困。



※ 進入封閉區作業前，必須張貼施工者名單於在港期間甲板/機艙部特定作業圖示表

圖 22 進入密閉艙間應急程序

第七節 關閉與開啟特定閘門

1. 進出水密、風雨密及防火門應注意事項

水密門係指其構造和佈置能夠在完整狀況下防止在可能產生之壓力差下任何方向之滲水。水密門的形式如圖 23，經核定之水密門計分為鉸鍊式門、手力操縱之滑拉式門及動力及手力操縱之滑拉式門。

所有之水密門應於航行中保持關閉，但船舶為操作而必需開啟並隨時備便可立即關閉者，不在此限。裝設於最上層甲板間貨艙分隔水密艙壁上之門戶，除應在啟航前關閉並在航行中保持關閉狀態外，並應將其在港口內開啟及離港前關閉之時刻記入航海記事簿內；在航行中其門戶須能出入，並禁止擅自開啟。

風雨密門的功能指在任何海象下，水無法滲入船內。構造相對簡單，使用時僅須注意安全即可，圖 24 為風雨密門。

船舶防火門為設置在船舶耐火分隔艙壁上，並且與該分隔艙壁具有等效的耐火性能(包括阻止煙及火焰穿過的效能)的門，它還具有作為關閉設備所應具有的性能，如圖 25 則為常見的防火門。

進出水密、風雨密及防火門應注意事項如下：

- (1) 船舶航行中時，水密、風雨密及防火門會搖晃，當門未關閉或鈎住時，人員經過時容易被門夾傷、碰傷，門也容易損壞，故務必關妥鈎住。
- (2) 水密、風雨密及防火門如有不密合或失靈而無法開關自如時，務必

立即檢修。

(3) 進出門口應注意上方，切勿跳過門楣而使頭部撞傷。

(4) 應看清楚出入口確認安全後，始可進出。



圖 23 水密門



圖 24 風雨密門



圖 25 防火門

第八節 熟悉客船緊急情況

客船的主要功能為載運旅客，因此維護旅客的安全成為客船上的所有工作人員最重要的責任之一，而在緊急情況發生時，在被指派到客船上任職之前，所有人員必須熟悉以下事項及能力：

1. 致力於執行緊急措施，指示和程序

當遇有緊急情況發生時，必須確實而有效的依據既定的緊急措施加以執行，疏導旅客至安全地點或集合地點。因此，了解船上的一般安全標誌、知悉基本安全、救生設備和應急設備的位置、理解緊急情況下個人行為的重要性的明瞭緊急情況下使用電梯的限制，均為在被指派到客船上任職之前所需具備的知識。

所有被指派到客船上任職之人員，應於報到時先行取得並熟讀本船的各项緊急措施，包含本章第二節所述及的人員落水、火災與棄船等緊急措施，並依據緊急措施的指導熟悉相關的設備與設施，包含：

- (1) 船上的一般安全標誌：如本章第一節所述之安全資訊之符號、標記與警報信號，均應於任職前詳細閱讀，並熟悉七大類(如附錄 1 至附錄 7)安全相關的標誌與警報信號。
- (2) 基本安全和應急設備的位置：如本章第三節緊急逃生路線所述的救

生設備位置與部署、第四節所述的救生衣位置及其穿著方法。

- (3) 緊急情況下個人行為的重要性：由於緊急情況發生時，旅客的心理緊張而衍生多不正常的行為反應，因此在疏導安置旅客時必須注意旅客的行為舉止，並利用廣播、安慰等方式設法減輕旅客的心理壓力。如遇有個別旅客非理性行為要採取強勢制止的措施，避免造成其他旅客的恐慌而產生更大規模的躁動。
- (4) 緊急情況下使用電梯的限制：當客船發生緊急事件時，通常船舶都處於極度不穩定的狀態，電力的供應可能隨時發生變化，抑或是船體發生傾斜等狀態，而造成電梯突然停止運作發生旅客受困情況。因此，當客船發生緊急事件時必須先行確認電梯內部為淨空狀態之後將電梯保持關閉，避免旅客誤用。

2. 協助在緊急情況下與乘客進行有效的溝通

當緊急情況發生時，旅客的心理會出現許多不正常的反應，比如恐怖、悲觀、絕望、自暴自棄，幻覺、恐慌等非正常的想法，而隨後會出現許多不可預期的不正常行為反應。因此，客船上的所有工作人員如何在緊急情況下與乘客進行有效的溝通成為另一項重要的課題，包含如何以船舶的正確工作術語進行溝通、利用非口語方式傳達安全信息和了解任何一種在緊急情況或演習的過程中可能被用於在船上廣播緊急情況的語言。

所有被指派到客船上任職之人員，在客船發生緊急事件時必須以確保旅客安全為首要工作，因此與旅客之間的有效溝通成為一件相當重要的工作，包含：

- (1) 以船舶的正確工作術語進行溝通：當客船發生緊急事件時，所有被指派到客船上任職之人員對旅客的溝通必須使用正確的工作術語（例如：左舷、右舷、召集站...等），避免旅客因為驚慌無法正確遵循指導。
- (2) 利用非口語方式傳達安全信息：當客船發生緊急事件時，因為環境噪音的影響，無法以語言方式與旅客溝通時，得以利用手勢等肢體語言進行溝通。當以肢體語言傳達各項安全訊息時，務必以明確的姿勢指引，避免旅客誤解其意涵而做出危害安全的舉動。
- (3) 了解緊急廣播所使用的語言：在客船發生緊急事件時，船長負有總指揮的職責，而事務部人員的主要任務是疏散旅客，包括用廣播向旅客廣播應急聲明等。此類緊急廣播通常會利用多種語言重複播送，所有被指派到客船上任職之人員務必熟知其中任何一種語言，正確的依據廣播內容執行緊急應變措施並疏散旅客，確保旅客的安全。

第二章 熟悉保全

本章係依據 STCW 國際公約第 A-VI/6 節對於「所有航海人員保全有關訓練與指導之強制性最低要求」章節中「與保全有關之熟悉 (Security-Related Familiarization) 訓練之適任標準」所編撰。針對在按規定應遵守國際海事組織針對國際船舶和港口設施保全章程 (International Code for the Security of Ships and Port Facilities, ISPS Code) 簡稱「ISPS 章程」之航行船舶上，除旅客外，所有受雇或受聘人員，在被指派船上職務之前應接受認可與保全有關之熟悉訓練，並考慮 B 篇之指南，此部分之能力要求大致可以概分為三大項，包含：

1. 報告保全事件，包括海盜及武裝搶劫之威脅或襲擊；
2. 當確認有保全威脅時，知道如何遵循之程序；及
3. 加入與保全有關之應急程序。

而在 STCW 國際公約 B 篇第 B-VI/6 節針對「有關所有航海人員保全有關之訓練與講習強制性最低要求之準則」中有關熟悉保全的補充規定如下：

1. 航海人員與船上人員對保全並不內行，因此本公約或本章程規定之目的並無意使其成為保全專家。
2. 航海人員與船上人員應接受足夠與保全有關之訓練或講習與熟悉訓練，以使其獲得執行所指派職責之知識與瞭解，以加強海上之保全。
3. 未經指派承擔保全職責之航海人員，在其職業生涯中至少應完成一次第 A-VI/6 節所列與保全有關之基本訓練或講習。如有關之航海人員或船上人員符合規則 VI/6 與保全有關之熟悉要求，並曾參加 ISPS 章程所要求之演習與練習，則無必要施行更新或重新有效訓練。

由 B 篇的指南中可以充分了解到對於受雇或從事船舶相關工作人員(非專業船員)在上船執行工作時，該等人員對於保全事項所應先行具備之能力僅限於了解保全的意涵，使該等人員在船上工作時能協助保全工作的推動，以加強海上之保全成效，並非要求該等人員成為正式負有職責的保全人員甚至成為船舶保全官 (Ship Security Officers, SSO)。對於上述三大項熟悉保全要求，將在以下各小節中詳細說明，凡受雇或從事航行船舶工作之人員須熟悉本指導手冊之內容，並據以填寫本指導手冊附錄所附表 2 之新上船人員基本保全訓練熟悉檢核表，並由船長及船上船舶保全官簽署。

第一節 報告保全事件

所謂「保全」係指保護任何外來威脅事件之安全，任何威脅到船舶（包括移動式海上鑽井平臺和高速船）或港口設施或船港及船舶間作業的可疑動作或情況，包括海盜（Piracy）或武裝搶劫（Armed Robbery）之威脅或襲擊，均屬於保全事件的範疇。依據國際海洋公約的規範，所謂的海盜事件定義如下：

1. 實施海盜行為主體是私人船舶、私人飛機的船員、乘客、機組成員，以及發生叛變的軍艦、政府船舶或公務飛機上的船員或機組人員；

2. 行為主觀表現是為了私人目的，不是出於國家或政府指示命令；
3. 海盜行為定義為對船舶、飛機、人或財物實施的任何非法的暴力、扣留或掠奪行為，和明知是對方是海盜船舶或飛機而自願參加海盜活動的行為，以及對前兩種行為進行教唆和故意提供便利的行為；以上均可認定為海盜行為。
4. 行為對象是其他船舶或飛機及其所載的人員、財物；
5. 行為地點只限於公海或任何國家管轄範圍以外的地方(包括專屬經濟區)，領海除外。

當發生保全事件時，受雇或從事船舶相關工作人員(非專業船員)應立即通報船上經指派執行保全活動之航海人員，以利該等人員執行相關的保全職責，如圖 26。

依據中華民國籍商船遭海盜攻擊或武裝劫掠標準作業程序，遇有海盜攻擊或武裝劫掠無論既遂或未遂，於確保人、船安全原則，我國籍商船應將船上發生所有海盜攻擊或武裝劫掠事件，不論損害程度，儘快通報就近之救援協調中心和我國通報單位，再依本標準作業程序通報。

1. 通報方式：依全球遇難系統 GMDSS (Global Maritime Distress Safety System) 做遇難通報。
2. 通報單位：主政機關聯絡窗口接獲海盜攻擊或武裝劫掠我國籍商船訊息時，依通報流程圖及處理流程圖將通報單轉發相關單位。並視情況以電話或傳真，通報行政院國家搜救指揮中心、行政院海岸巡防署、國防部聯合作戰指揮中心及基隆海岸電台。
3. 通報內容：
 - (1) IMO No。
 - (2) 船名、船舶呼號、特徵。
 - (3) 事件發生時間、地點。
 - (4) 遇難狀況。
 - (5) 船員、旅客、船舶傷亡及損失情形。
 - (6) 船舶遭海盜攻擊或武裝劫掠後之航向及航速。
 - (7) 海盜攻擊或武裝劫掠使用之航行器具。
 - (8) 其他請求支援事項。



圖 26 保全人員會議商討，進行武裝保全

第二節 應遵循之程序

當確認存在保全威脅時，對於受雇或從事船舶相關工作人員(非專業船員)在上船執行工作時必須瞭解相關所應遵循之程序。包含 3 種保全等級、6 種保全措施及確認 9 種的保全威脅，並依循船公司所制定的保全計畫進行保全措施。

1. 保全等級

ISPS 章程中規定締約國政府應為船舶和港口設施規定以下三個國際通用之保全等級，依據 ISPS 章程所界定的保全等級分為三個不同程度的等級，等級狀態與內容如下：

- (1) 保全等級 1(SL-1):普通狀態；應始終保持適當最低保護性保全措施之等級，船舶和港口設施在此等級時仍可正常工作。
- (2) 保全等級 2(SL-2):加強狀態；係指由於保全事件危險性升高而應在一段時間內保持適當之附加保護性保全措施之等級，此等級適用於保全事件風險加大之情況。
- (3) 保全等級 3(SL-3):特殊狀態；係指當保全事件可能或即將發生(儘管可能尚無法確認具體目標)時，應在一段有限時間內保持進一步特殊保護性保全措施之等級。此等級適用於有發生保全事件之可能或出現迫在眉睫之保全威脅之一段時間。

2. 保全措施

一般所稱的保全措施大致有六大類，受雇或從事船舶相關工作人員(非

專業船員)在上船執行工作時雖然不具備肩負保全工作的職責，但仍必須熟悉與瞭解在不同的保全等級下所對應的保全措施。保全措施大致分別如下列條目所示，各條目後括號數字代標對應的保全等級：

(1) 船舶相關人員、旅客、訪客等進入船舶。

- 預防未經授權進入船舶之措施
 - 保全人員檢查登輪人員身分識別及登輪原因 (1)
 - 識別 / 人員看守進入點，以防止未經授權之進入 (1)
 - 鄰近可進入乘客 / 訪客空間的無人空間須加防護 (1)
 - 保全人員應就威脅、可疑人物、事物或活動及警覺需要接受簡報 (1)
 - 保全人員巡邏甲板區域 (2)
 - 限制進入船舶點 (2)
 - 阻絕由水側接近船舶 (2)
 - 在船舶靠岸側建立限制區域 (2)
 - 訪客須有人隨行 (2)
 - 執行船舶全區或部份區域搜索 (2)
 - 進入點限制為一個 (3)
 - 僅限保全人員可進入船舶 (3)
 - 向船上人員發出指示 (3)
 - 停止登船 / 離船或從船上撤離 (3)
 - 停止貨物操作 (3)
 - 將船移至較安全區域 (3)
 - 為搜索船舶全區或部份區域做準備 (3)

(2) 船上限制區域。

- 限制區域之監視 / 措施以防止未經授權進入(如:船橋、機艙、操舵間、貨物控制室、泵間、貨艙、CO₂室等)
 - 啟用警戒設備 (1)
 - 進入點上鎖 / 防護 / 巡邏 (1)
 - 啟用侵入警報設施 (1)
 - 在鄰近進入點處建立新的限制區域 (2)
 - 連續使用警戒設備 (2)
 - 進入點增加警衛 (2)
 - 在保全事件附近建立限制區域 (3)
 - 搜索限制區域 (3)

(3) 貨物裝卸。

- 貨物保全程序與貨物操作程序
 - 貨物，運輸單元及貨艙在操作前先作例行檢查 (1)
 - 貨物和貨物文件比對檢查 (1)
 - 車輛運上船前先作例行搜索 (1)
 - 檢查防止破壞之封條 / 方法 (1)
 - 貨物之目視 / 實體檢查 (1)
 - 使用掃描設備 / 警犬 (1)
 - 貨物，運輸單元及貨艙在操作前先作仔細檢查 (2)

- 加強檢查，只容許預期中的貨物裝載上船 (2)
 - 加強車輛運上船前之搜索 (2)
 - 對防止破壞之封條 / 方法增加檢查頻率及細節 (2)
 - 對貨物之目視 / 實體檢查增加檢查頻率及細節 (2)
 - 增加掃描設備 / 警犬使用頻率及細節 (2)
 - 依協議與貨主 / 責任團體協調加強保全措施 (2)
 - 停止貨物裝載 / 卸載 (3)
 - 驗證危險及有害貨物清單及其位置 (3)
- (4) 船舶物料交付。
- 物料保全程序與物料操作程序
 - 物料運上船前先和訂單進行比對 (1)
 - 立即裝載物料 (1)
 - 加強物料運上船前和訂單之比對 (2)
 - 停止貨物裝載 / 卸載 (3)
 - 驗證危險及有害貨物清單及其位置 (3)
 - 加強物料檢查，停止或拒絕接受 (3)
- (5) 非隨身行李之裝卸。
- 防止未經授權武器、危險物質及危險設施被攜至船上之措施
 - 提供保全區域以搜索人員、貨物等 (1)
 - 將已接受檢查及未接受檢查之人員 / 行李加以區隔 (1)
 - 將登船人員及離船人員加以區隔 (1)
 - 滾裝船 / 渡輪 - 實施車輛搜索 (1)
 - 非隨身行李掃描 / 搜索 (1)
 - 增加搜索頻率及細節 (人員、物品、車輛) (2)
 - 非隨身行李全部要經 X 光搜索 (2)
 - 非隨身行李，經徹底 X 光搜索(不同角度)，或拒絕接受 (3)
- (6) 監控船舶保全。
- 監視船舶保全
 - 混合照明，當值人員，保全人員，保全設備以做為船舶一般觀察 (1)
 - 照明，當值人員，保全人員，保全設備之使用升級 (2)
 - 照明，當值人員，保全人員，保全設備之使用至最大限度 (3)

3. 保全威脅

ISPS Code 實施目的，在於建立一國際性架構，以查知保安威脅，並對於影響到國際貿易有關之船舶或設施，採取預防措施以免於保全事件之發生。在 A 部份中指出，船舶保全評估應考慮所有之保全威脅，其中可能包括以下九種類型之事件：

- (1) 對船舶或港口設施之損壞或破壞
- (2) 劫持或奪取船舶或船舶人員
- (3) 損壞貨物船舶關鍵設備如系統或物料
- (4) 非法入侵及使用船舶(如偷渡者)

- (5) 走私武器或設備包括大規模殺傷性武器
- (6) 意圖運用船舶載運企圖製造保全事件之人或設備
- (7) 利用船舶本身作為製造損壞或破壞之武器
- (8) 從海上攻擊停靠或錨泊之船舶
- (9) 在海上攻擊船舶

第三節 參加與保全有關之應急及緊急程序

對於受雇或從事船舶相關工作人員(非專業船員)在上船執行工作時，該等人員對於保全事項所應先行了解該船舶的保全組織架構(如圖 27)與保全防範與緊急應變流程(如圖 28)，以便在發生保全事件時能有所因應。

1. 保全組織架構

- (1) 公司保全官：公司承擔具體保全職責及責任的岸上人員，一般安全政策和程序的制定是公司保全官的責任。
- (2) 船長：船長負責全船船員安全，外編人員和貨物的安全和保障。對公司上級的公司保全官主管負責。
- (3) 船舶保全官：船上承擔具體保全職責及責任的人員，船舶保全官應向船長報告，負責實施、維護和監督船舶保全計劃。
- (4) 被指派保全任務的船員：經指派執行包括防海盜與防武裝搶劫相關保全職責活動之航海人員。

2. 保全防範與緊急應變流程

當發現保全事件威脅時，應依據保全防範與緊急應變流程進行適當的處置，由通報、提升保全等級進而啟動緊急應變程序，藉以適當的防止與減少因保全事件所引起的損害。一般的保全防範與緊急應變流程如圖 28 所示，步驟如下：

- (1) 在保全等級 1 的情況下，所有人員應始終保持適當最低保護性保全措施，當發現保全狀況受到威脅時，應立即通報船舶保全官就威脅情況加以掌握。
- (2) 當確認存在保全威脅時，則應依據船舶保全防範與緊急應變流程，啟動保全程序，提升保全等級至等級 2 甚至等級 3，並採取防範措施預防保全事件發生。
- (3) 當保全事件真正發生時，則應立即採取緊急應變措施，進行搜查、防禦或準備撤離計畫，並應立即通報請求岸上提供支援，藉以解除危機降低損害。
- (4) 當保全事件未發生或是解除時，則回復保全等級 1 的狀況，持續保持適當的最低保護性保全措施。

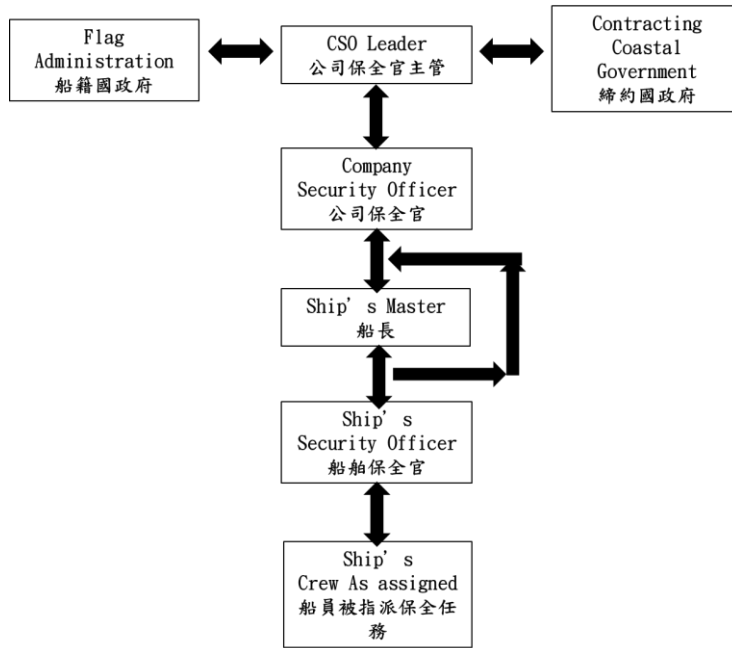


圖 27 保安組織架構圖

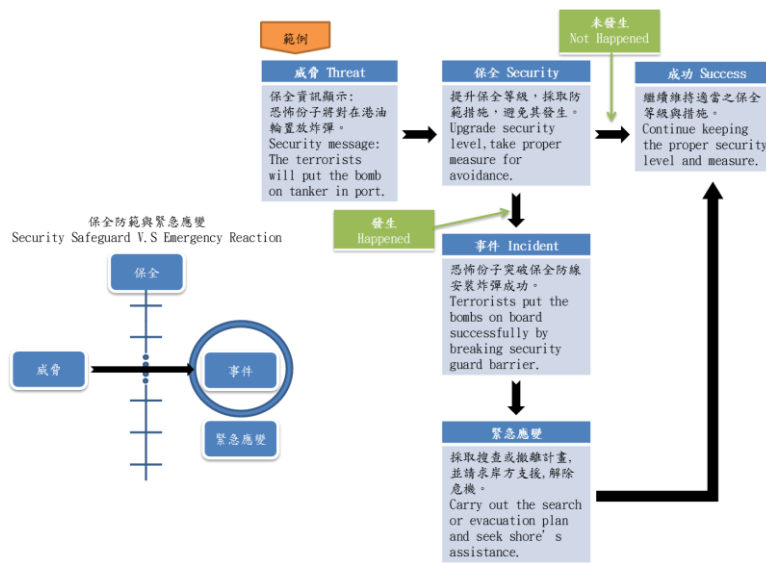


圖 28 保安防範與緊急應變流程圖

附錄一 IMO 標誌














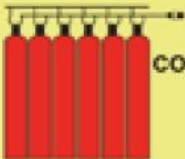
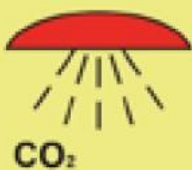

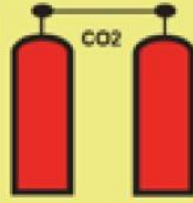



				
6019 Direction indicator diagonal arrow	6020 Lifeboat	6021 Rescue boat	6022 Life raft	6023 Davit launched life raft
導引箭頭方向	救生艇	救難艇	救生筏	吊筏架降落救生筏
				
6024 Embarkation ladder	6025 Evacuation slide	6026 Lifebuoy	6027 Lifebuoy with Line	6028 Lifebuoy with light
登乘梯	撇離滑道	救生圈	帶索救生圈	帶燈救生圈
				
6029 Lifebuoy with light and smoke	6030 Lifejacket	6031 Child's lifejacket	6032 Immersion suit	6033 Survival craft portable radio
帶燈和煙霧信號救生圈	救生衣	兒童救生衣	浸水保溫服	救生艇筏手拉無線電示位標
				
6034 EPIRB	6035 Radar transponder	6036 Survival craft pyrotechnic distress	6037 Rocket parachute flares	6038 Line throwing appliance
應急無線電船位示標	雷達應答器	救生筏遇險火焰信號	火箭降落傘信號	拋繩器

附錄 1 - IMO SIGNS

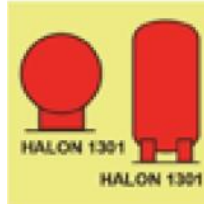
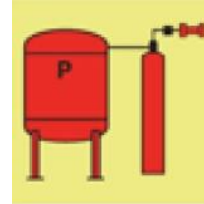

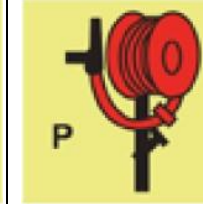
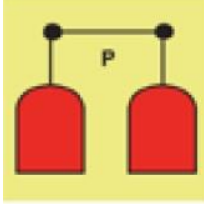
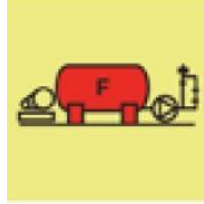

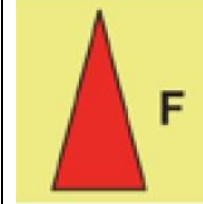
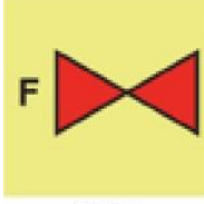
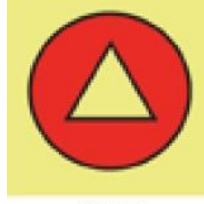
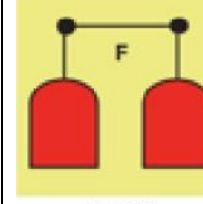
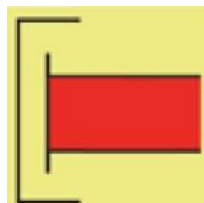
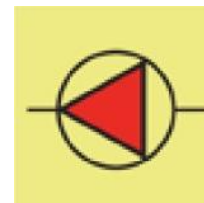
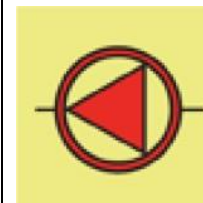
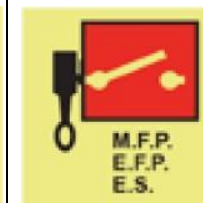
				
6039 Muster station	6039 + 6044 Muster station no. 4 (example)	6050 Direction indicator straight arrow	6068 Portable magazine chest	
召集站	4 號召集站 (範例)	導引箭頭方向	手提式彈射箱	
				
6073 Infant lifejacket	6076 AED Emergency defibrillator	6077 Thermal Protective Aid (TPA)	6078 Stretcher	6105 Lifebuoy with Line and Light
嬰兒救生衣	自動體外心臟去顫器	隔熱服	擔架	帶燈和煙霧信號救生圈
				
6110 Fasten seat belts	6111 Secure hatches	6112 Start engine	6113 Lower lifeboat to water	6114 Lower life raft to water
繫好安全帶	關緊艙口	啟動發動機	救生艇降落水面	救生筏降落水面
				
6115 Lower rescue boat to water	6116 Release falls	6117 Start water spray	6118 Start air supply	6119 Release gripes
救難艇降落水面	釋放降落	開始噴水	開始供氣	釋放固定索
				
6189 Escape chute	7015 EEBD			
撤離滑道	應急逃生呼吸器			

附錄 1 - IMO SIGNS(續)

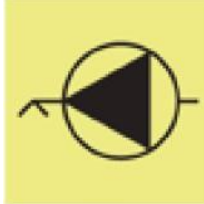
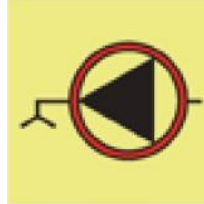


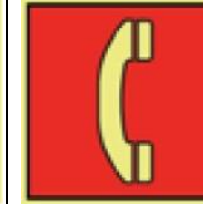

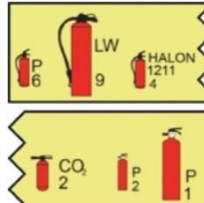
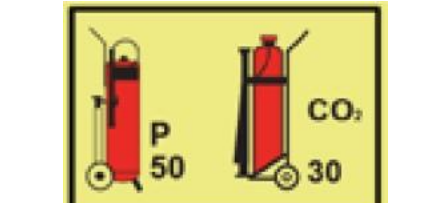
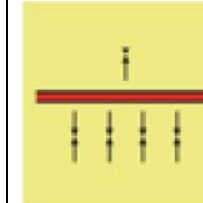

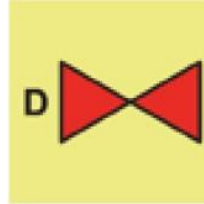
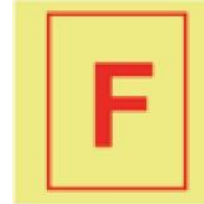


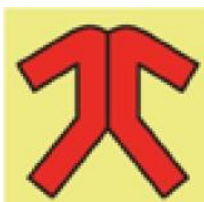
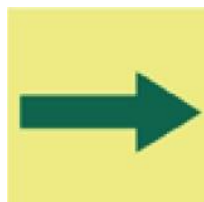
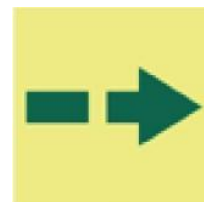

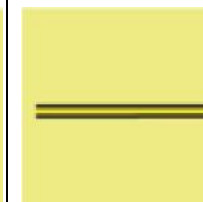
附錄二 消防設備標誌

 <p>FIRE PLAN</p>	<p>FIRE EXTINGUISHER</p>  <p>POWDER</p>	<p>FIRE EXTINGUISHER</p>  <p>CO₂</p>		
6650 Fire control plan	6631 Fire extinguisher powder	6632 Portable CO ₂ fire extinguisher	6651 Push button switch for fire alarm	6652 Horn fire alarm
防火控制圖	乾粉滅火器	CO ₂ 滅火器	火警按鈕開關	火警號角
				
6653 Bell fire alarm	6654 Manually operated call point	6655 Space protected by automatic fire alarm	6656 Fire alarm panel	6657 Sprinkler installation
火警警鈴	手操呼叫點	由自動失火警報保護 的區域	失火警報屏	噴淋器裝置
 <p>SPRINKLER</p>				 <p>CO₂</p>
6658 Space protected by sprinkler	6659 Sprinkler horn	6660 Sprinkler section valve	6661 CO ₂ battery	6662 Space protected by CO ₂
噴淋器保護的區域	噴淋器號角	噴淋器閥組	二氧化碳鋼瓶組	二氧化碳防護區域
		 <p>HALON 1301</p>	 <p>HALON</p>	
6663 CO ₂ horn	6664 CO ₂ release station	6665 Halon 1301 Battery	6666 Space protected by Halon	6667 Halon horn
二氧化碳噴頭	二氧化碳施放站	海龍 1301 鋼瓶組	海龍保護的區域	海龍噴頭

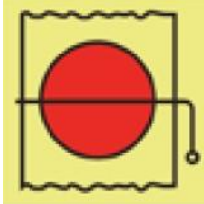
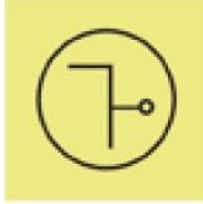

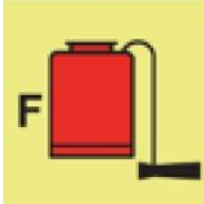
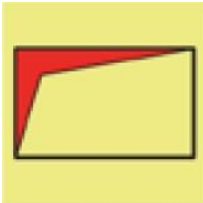
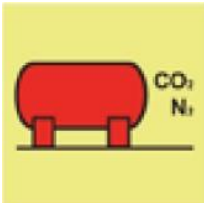


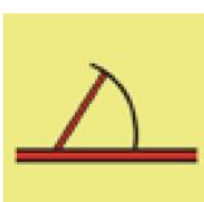
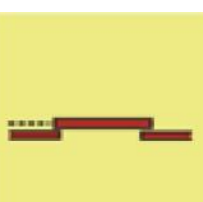
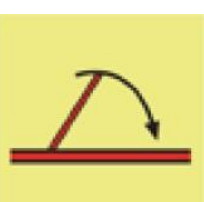
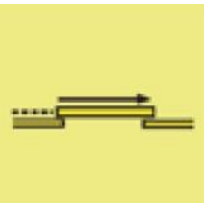
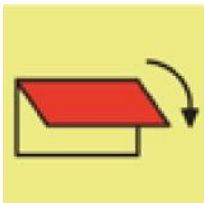
附錄 2 - FIRE CONTROL

 <p>6668 Halon release station</p>	 <p>6669 Halon 1301 bottles in protected area</p>	 <p>6670 Powder installation</p>	 <p>6671 Powder monitor (gun)</p>	 <p>6672 Powder hose and hand gun</p>
海龍施放站	置於保護區內的海龍 1301 容器	乾粉裝置	乾粉噴槍	乾粉軟管或手搖槍
 <p>6673 Powder release station</p>	 <p>6674 Foam installation</p>	 <p>6675 Foam monitor (gun)</p>	 <p>6676 Foam nozzle</p>	 <p>6677 Space protected by foam</p>
乾粉施放站	泡沫裝置	泡沫槍	泡沫噴嘴	由泡沫保護的區域
 <p>6678 Foam valve</p>	 <p>6679 Gas detector</p>	 <p>6680 Fire axe</p>	 <p>6681 Foam release station</p>	 <p>6682 Fire main with fire valves</p>
泡沫閥	瓦斯探測器	太平斧	泡沫施放站	有消防閥的消防總管
 <p>6683 Hose box with spray/jet fire nozzle</p>	 <p>6684 International shore connection</p>	 <p>6685 Fire pump</p>	 <p>6686 Emergency fire pump</p>	 <p>6687 Remote controlled fire pumps or emergency switches</p>
消防皮龍箱	國際岸上接頭	消防泵	應急消防泵	遙控消防泵或應急開關


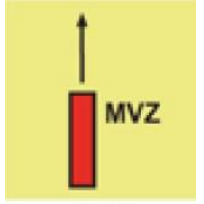

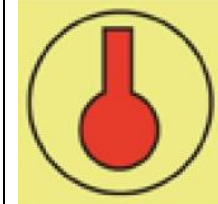

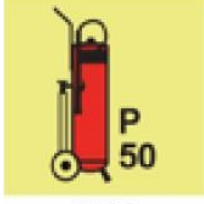

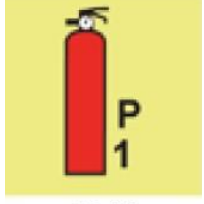
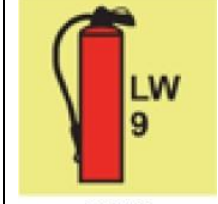
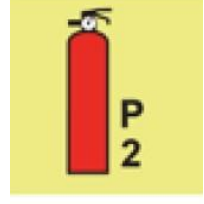

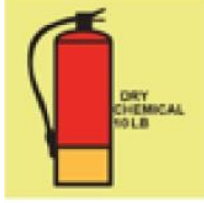
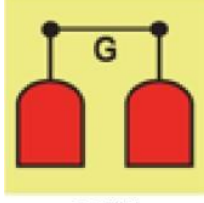
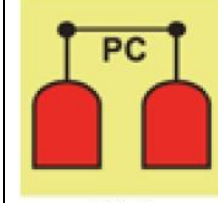

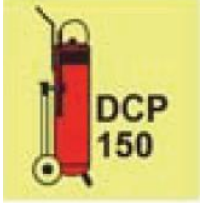
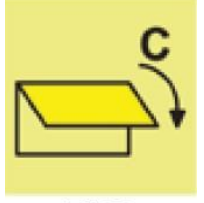


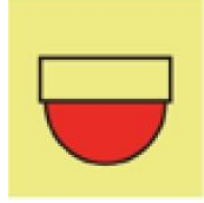
附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

				
6688 Bilge pump	6689 Emergency bilge pump	6690 Water monitor (gun)	6691 Flame detector	6692 Emergency telephone station
艙底水泵	應急艙底水泵	水炮	火焰偵測器	應急電話站
				
6693 Water fog applicator	6694 Portable fire extinguishers	6695 Wheeled fire extinguishers		6696 Drenching installation
水霧噴槍	手提式滅火器	可移動式滅火器		噴淋裝置
				
6697 Space protected by drenching system	6698 Section valves	6699 Fire station	6700 Locker with fireman's outfit	6701 Locker with additional breathing apparatus
噴灑系統保護的區域	噴灑系統閥	滅火站	消防員裝備儲存箱	附加呼吸器儲存箱
				
6702 Locker with additional protective clothing	6703 Primary means of escape	6704 Secondary means of escape	6705 A class division	6706 B class division
增加保護服儲存箱	主要逃生 路徑指示	第二逃生路徑指示	A 級分隔	B 級分隔

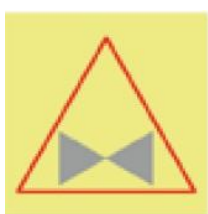


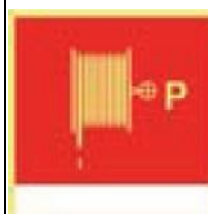




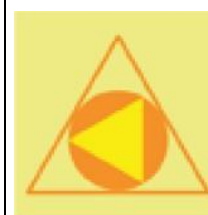

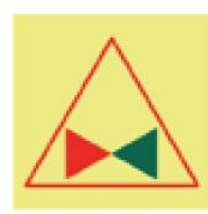
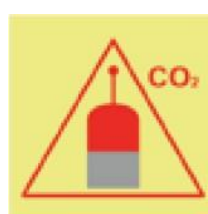
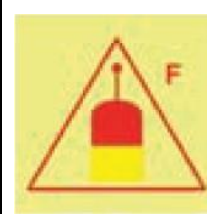
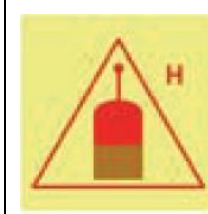



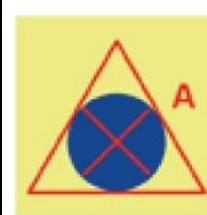
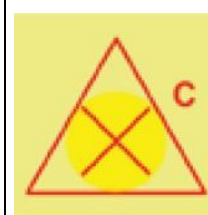
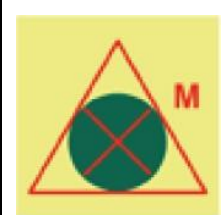
附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

 <p>6707 Fire damper in vent duct</p>	 <p>6708 Remote controlled skylights</p>	 <p>6709 Remote controlled fuel/ lubricating oil valves</p>	 <p>6710 Control station</p>	 <p>6711 Portable foam applicator</p>
通風管內的防火擋板	遙控天窗	遙控燃油/滑油閥	控制站	手提式泡沫噴槍
 <p>6712 Inert gas installation</p>	 <p>6713 High expansion foam supply trunk</p>	 <p>6714 CO₂/nitrogen bulk installation</p>	 <p>6715 Emergency generator</p>	 <p>6716 Emergency switchboard</p>
惰性氣體裝置	高膨脹泡沫供應箱	二氧化碳/氮氣散裝裝置	應急發電機	應急配電板
 <p>6717 A class swing fire door</p>	 <p>6718 A class slide fire door</p>	 <p>6719 A class swing fire door self closing</p>	 <p>6719 A class swing fire door</p>	 <p>6720 A class slide fire door self closing</p>
A 級防火門	A 級防火門	A 級自閉式防火門	A 級防火門	A 級自閉式防火門
 <p>6721 B class swing fire door</p>	 <p>6722 B class slide fire door</p>	 <p>6723 B class swing fire door self closing</p>	 <p>6724 B class slide fire door self closing</p>	 <p>6725 Closing appliance exterior ventilation, inlet or outlet</p>
B 級防火門	B 級防火門	B 級自閉式防火門	B 級自閉式防火門	外部通風進口/出口關閉裝置


附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

				
6726 Remote ventilation shut-off	6727 Main vertical zone	6728 Smoke detector	6729 Heat detector	6838 Portable powder, P6, fire extinguisher
遙控通風關閉	主要垂直區	煙霧偵測器	溫度偵測器	手提式乾粉火器
				
6839 Wheeled powder, P50, fire extinguisher	6840 Wheeled CO2, 30, fire extinguisher	6841 Portable Powder, P1, fire extinguisher	6842 Portable Powder, LW9, fire extinguisher	6843 Portable Powder, P2, fire extinguisher
可移動式乾粉滅火器	可移動式 CO ₂ 滅火器	手提式乾粉滅火器	手提式泡沫滅火器	手提式乾粉滅火器
				
6919 Portable Halon, 1211/4 fire extinguisher	6954 Fire extinguisher dry chemical	6955 Remote actuator for galley gey	6956 Release station for aqueous po	6959 Wheeled DCP-50
Haion1211 手提式滅火器	乾粉滅火器	廚房遙控滅火釋放器	水溶液釋放站	可移動式滅火器 (DCP-50)
				
6960 Wheeled DCP-150	7100 Closing device for ventilation - Cargo spaces	7101 Closing device for ventilation - accommodation	7102 Closing device for ventilation - Machinery spaces	7103 Fire alarm, beacon, light signal
可移動式滅火器 (DCP-150)	貨艙空間的關閉裝置	住艙通風關閉裝置	機器處所的關閉裝置	火災警報，燈，光，信號



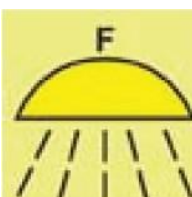
附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

				
7104 Remote control for fuel oil valves	7105 Fire hose and nozzle - water	7105F Foam fire hose and nozzle	7105P Powder fire hose and nozzle	7107 Safety plan
遙控燃油閥	消防水龍帶&噴頭 (水)	消防水帶&噴頭 (泡沫)	消防水帶&噴頭 (乾粉)	安全圖
				
7108 Remote control for fire pump	7109 Remote control emergency fire pump	7110 Fuel pump remote shut-off	7111 Lube oil pump remote shut-off	7113 Remote control for lube oil valves
遙控消防泵	遙控應急消防泵	燃油泵遙控關閉	滑油泵遙控關閉	遙控滑油閥
				
7114 Remote control for fire pump valves	7115 Remote release station for CO2	7115F Foam remote release station	7115H Gas other than CO2 or nitrogen remote release station	7115P Powder remote release station
遙控消防泵閥	二氧化碳遙控施放站	泡沫遙控施放站	遙控施放站(除二氧化碳&氮氣以外的氣體)	乾粉遙控施放站
				
7115W Water remote release station	7116 Remote control for bilge pump	7117 Ventilation remote control - accommodation	7117C Cargo spaces	7118 Ventilation remote control - machinery spaces
水遙控施放站	遙控艙底水泵	遙控住艙通風	遙控貨艙通風	遙控機器處所通風



附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

				
7119 Fire damper - accommodation	7119C Fire damper - cargo spaces	7120 Fire damper - machinery spaces	7121 Emergency battery	7122 Fixed foam fire extinguishing installation
防火擋板-住艙	防火擋板-貨艙	防火擋板-機器處所	應急電瓶	固定式泡沫滅火裝置
				
7122C CO2 fixed fire extinguishing installation	7122H Gas other than CO2 or nitrogen fixed fire extinguishing installation	7122P Powder fixed fire extinguishing installation	7122W Water fixed fire extinguishing installation	7123 Fixed CO2 fire extinguishing bottle
固定式二氧化碳滅火裝置	固定式除二氧化碳 & 氮氣外氣體滅火裝置	固定式乾粉滅火裝置	固定式水滅火裝置	固定式二氧化碳滅火櫃
				
7123F Fixed foam fire extinguishing bottle placed in protected area	7123H Fixed gas other than CO2 or Nitrogen fire extinguishing bottle	7123P Fixed powder fire extinguishing bottle placed in protected area	7123W Fixed water fire extinguishing bottle placed in protected area	7124 Fixed CO2 fire extinguishing battery
固定式泡沫櫃火瓶	除二氧化碳 & 氮氣外固定式滅火櫃	固定式乾粉滅火櫃	固定式水滅火櫃	固定式二氧化碳滅火鋼瓶組
				
7124F Foam fixed fire extinguishing installation	7124H Gas other than CO2 or nitrogen fixed fire extinguishing installation	7124P Powder fixed fire extinguishing installation	7124W Water fixed fire extinguishing installation	7125 Fire Hydrant
固定式泡沫滅火鋼瓶組	除二氧化碳 & 氮氣外固定式滅火鋼瓶組	固定式乾粉滅火鋼瓶組	固定式水滅火鋼瓶組	消防栓

附錄 2 - FIRE CONTROL(續)





















 7126 Fire locker	 7127 Wheeled powder fire extinguisher	 7127C Wheeled CO2 fire extinguisher	 7127F Wheeled foam fire extinguisher	 7127H Wheeled gas other than CO2 or nitrogen fire extinguisher
消防儲存間	可移動式乾粉滅火器	可移動式二氧化碳滅火器	可移動式泡沫滅火器	可移動式除二氧化碳 & 氮氣外滅火器
 7127W Wheeled water fire extinguisher	 7128 Fire extinguisher powder	 7128C Fire extinguisher CO2	 7128F Fire extinguisher foam	 7128H Portable gas other than CO2 or nitrogen fire extinguisher
可移動式水滅火器	乾粉滅火器	二氧化碳滅火器	泡沫滅火器	手提式除二氧化碳 & 氮氣外滅火器
 7128W Portable water fire extinguisher	 7129 Water fog applicator	 7130F Foam monitor	 7130P Powder monitor	 7130W Water monitor
手提式水滅火器	水霧噴槍	泡沫炮	乾粉炮	水炮
 7131C Space protected by CO2	 7131F Space protected by foam	 7131H Space protected by gas other than CO2 or nitrogen	 7131P Space protected by powder	 7131S Space protected by sprinkler or high pressure
二氧化碳滅火系統保護區域	泡沫滅火系統保護區域	除二氧化碳 & 氮氣外滅火系統保護區域	乾粉滅火系統保護區域	噴灑器或高壓水型滅火系統保護區域

附錄 2 - FIRE CONTROL(續)














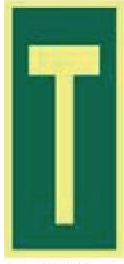






 <p>7131W Space protected by water</p>	 <p>7132F Foam section valve</p>	 <p>7132P Powder section valve</p>	 <p>7132S Sprinkler section valve</p>	 <p>7132W Fire main section valve</p>
水滅火系統保護區域	泡沫閥	乾粉閥	噴淋器閥	消防總管閥

附錄 2 - FIRE CONTROL(續)

附錄三 逃生路徑標誌

				
6007 Sign door handle - down right	6008 Sign door handle - down left	6019 Arrow diagonal	6040 "0"	6041 "1"
門手把標誌-向右下	門手把標誌-向左下	箭頭對角線	數字 0	數字 1
				
6042 "2"	6043 "3"	6044 "4"	6045 "5"	6046 "6"
數字 2	數字 3	數字 4	數字 5	數字 6
				
6047 "7"	6048 "8"	6049 "9"	6050 Arrow straight	6054 "A"
數字 7	數字 8	數字 9	箭頭垂直線	字母 A
				
6055 "B"	6056 "C"	6057 "D"	6058 "E"	6059 "F"
字母 B	字母 C	字母 D	字母 E	字母 F
















附錄 3 - EVACUATION ROUTING

				
6060 "G"	6061 "H"	6062 "I"	6063 "J"	6064 "K"
字母 G	字母 H	字母 I	字母 J	字母 K
				
6065 "L"	6066 "M"	6067 "N"	6093 "O"	6094 "P"
字母 L	字母 M	字母 N	字母 O	字母 P
				
6095 "Q"	6096 "R"	6097 "S"	6098 "T"	6099 "U"
字母 Q	字母 R	字母 S	字母 T	字母 U
				
6100 "V"	6101 "W"	6102 "X"	6103 "Y"	6104 "Z"
字母 V	字母 W	字母 X	字母 Y	字母 Z
















附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

		
6239 Emergency exit right	6240 Emergency exit left	6248 Exit man running right
緊急出口-方向右	緊急出口-方向左	出口-方向右
		
6249 Exit man running down right	6250 Exit man running down left	6251 Exit man running left
出口-方向右下	出口-方向左下	出口-方向右
		
6252 Exit man running down	6253 Exit man running up right	6254 Exit man running up left
出口-方向下	出口-方向右上	出口-方向左上
		
6255 Exit man running down	6256 Exit man running right/up	6257 Exit man running left/up
出口-方向下	出口-方向右/上	出口-方向左/上
		
6258 Exit for emergency use only - right	6259 Exit right	6263 Muster station right
僅用於緊急事件-方向右	出口-方向右	召集站-方向右














附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

 <p>6260 Exit man running right</p>	 <p>6261 Exit man running left</p>	 <p>6262 Muster station</p>
<p>出口-方向右</p>	<p>出口-方向左</p>	<p>召集站</p>
 <p>6264 Muster station down</p>	 <p>6265 Muster station down</p>	 <p>6266 Muster station left</p>
<p>召集站-方向下</p>	<p>召集站-方向下</p>	<p>召集站-方向左</p>
 <p>6267 Muster station down right</p>	 <p>6268 Muster station down left</p>	 <p>6269 Muster station up right</p>
<p>召集站-方向右下</p>	<p>召集站-方向左下</p>	<p>召集站-方向右上</p>
 <p>6270 Muster station up left</p>	 <p>6271 Muster station up</p>	 <p>6272 Muster station up</p>
<p>召集站-方向左上</p>	<p>召集站-方向上</p>	<p>召集站-方向上</p>
 <p>6273 Lifeboat</p>	 <p>6274 Lifeboat right</p>	 <p>6275 Lifeboat down right</p>
<p>救生艇</p>	<p>救生艇-方向右</p>	<p>救生艇-方向右下</p>

附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

 <p>6276 Lifeboat down left</p>	 <p>6277 Lifeboat left</p>	 <p>6278 Lifeboat down</p>
救生艇-方向左下	救生艇-方向左	救生艇-方向下
 <p>6279 Lifeboat up right</p>	 <p>6280 Lifeboat up left</p>	 <p>6281 Lifeboat down</p>
救生艇-方向右上	救生艇-方向左上	救生艇-方向下
 <p>6282 Lifeboat up</p>	 <p>6283 Lifeboat up</p>	 <p>6294 Man running left arrow</p>
救生艇-方向上	救生艇-方向上	人員出口-方向左
 <p>6295 Man running right arrow</p>	 <p>6317 Fire exit right</p>	 <p>6318 Fire exit left</p>
人員出口-方向右	火災逃生出口-方向右	火災逃生出口-方向左
 <p>6319 Exit right</p>	 <p>6320 Exit left</p>	 <p>6349 Exit for emergency use only - left</p>
出口-方向右	出口-方向左	應急逃生專用出口-方向左

附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

 <p>6343 Fire exit right</p>	 <p>6344 Fire exit left</p>	 <p>6914 Exit left</p>	
<p>火災逃生出口-方向右</p>	<p>火災逃生出口-方向左</p>	<p>出口-方向左</p>	
 <p>6915 Exit right</p>	 <p>6925 In case of fire, do not use lift</p>	 <p>6330 Exit left vertical</p>	 <p>6331 Exit right vertical</p>
<p>出口-方向右</p>	<p>火災時，不得使用電梯，使用樓梯</p>	<p>出口-方向左垂直</p>	<p>出口-方向右垂直</p>
 <p>6019 Arrow diagonal</p>	 <p>6050 Arrow straight</p>	 <p>6069 First aid</p>	
<p>斜箭頭</p>	<p>直線箭頭</p>	<p>急救</p>	
 <p>6072 Lifejacket under seats</p>	 <p>6076 AED emergency defibrillator</p>	 <p>6080 Gas shut-off control valve</p>	
<p>救生衣位於座位下方</p>	<p>自動體外心臟去顫器</p>	<p>關閉控制閥</p>	

附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

 6081 Helideck	 6195 Smoke hood	 6220 Breathing apparatus
直升機甲板	防煙頭罩	呼吸設備
 6221 Emergency equipment	 6222 Emergency telephone	 6223 Push to open
緊急設備	緊急電話	推開
 6224 Emergency only push pad to open, alarm will sound!	 6225 Pull to open	 6226 In case of fire your assembly point is:
按下緊急按鈕，使警報響起	拉開	火災時你的召集站
 6227 Stairs to fire exit	 6228 Drinking water	 6229 Emergency eye wash
火災逃生梯	飲用水	緊急洗眼
 6230 Emergency shower	 6231 Stretcher	 6232 Slide right to open
緊急淋浴	擔架	右側滑開

附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

 FIRE ESCAPE 6233 Fire escape		  Slide to open 6234 Slide left to open		 Push bar to open 6235 Push bar to open	
火災逃生出口		左側滑開		推門把打開	
  EMERGENCY STOP 6236 Emergency stop		  Escape ladder 6237 Escape ladder		  FIRST AID 6238 First aid	
緊急停止		逃生梯		急救	
 6241 Emergency stop	 6242 Eye wash	 6243 Shower	 6244 Ladder	 6245 Telephone	
緊急停止	洗眼	淋浴	梯子	電話	
  In Case of Fire Break Glass 6327 In case of fire break glass		 ESCAPE HATCH 6338 Escape hatch		 ESCAPE WINDOW 6339 Escape window	
火災擊破玻璃		逃生艙口		逃生窗	
 ESCAPE DOOR 6340 Escape door		 ESCAPE ROUTE 6341 Escape route		 ESCAPE TO SEA 6342 Escape to sea	
逃生門		逃生路線		跳海逃生	

附錄 3 - EVACUATION ROUTING(續)

附錄四滅火指示標誌

				
6019R Arrow diagonal	6040R "0"	6041R "1"	6042R "2"	6043R "3"
對角箭頭	數字 0	數字 1	數字 2	數字 3
				
6044R "4"	6045R "5"	6046R "6"	6047R "7"	6048R "8"
數字 4	數字 5	數字 6	數字 7	數字 8
				
6049R "9"	6050R Arrow straight	6762 Missing fire extinguisher	6764 Fire extinguisher symbol	6765 Fire alarm call point
數字 9	直行箭頭	失火滅火器	滅火器符號	火災警報通知按鈕
				
6766 Fire hose reel symbol	6767 Fire phone symbol	6768 Fire point	6769 Fire extinguisher	
消防水帶捲軸符號	消防電話符號	著火點	滅火器	

附錄 4 - FIRE FIGHTING

  <p>6770 Fire alarm</p>	  <p>6771 Fire hose</p>	  <p>6772 Fire telephone</p>
火災警報	消防水龍帶	消防電話
  <p>6773 Fire fighting equipment stored inside</p>	  <p>6774 Fire alarm call point</p>	  <p>6775 Fire point</p>
滅火設備存放在內	火災警報通知按鈕	著火點
  <p>6776 Open valve before running out hose</p>	  <p>6777 To be used only in the case of fire</p>	  <p>6778 Carbon dioxide for use on electrical or flammable liquid fires</p>
在使用消防水龍帶之前打開閥門	只有火災時使用	二氧化碳使用於電器及液態火災
  <p>6779 In case of fire break glass</p>	  <p>6780 Do not use on electrical fires</p>	  <p>6781 Do not use on flammable liquid electrical fires</p>
緊急時擊破玻璃	不能使用於電器火災	不能使用於液態電器火災
  <p>6782 Halon extinguisher for use on computer</p>	  <p>6783 For use on any fire</p>	  <p>6784 For use on electrical fires</p>
使用電腦控制海龍滅火器	使用於所有火災	用於電器火災
  <p>6785 For use on flammable liquid fires</p>	  <p>6786 Fire hose reel</p>	  <p>6787 Sprinkler control valve</p>
用於易燃液體火災	消防水管	灑水滅火控制閥

附錄 4 - FIRE FIGHTING(續)

 <p>6788 It is an offense to tamper with fire fighting equipment</p>	 <p>6789 Open this valve in the event of fire</p>	 <p>6790 Dry powder</p>
竄改消防設備是違法的	火災時打開此閘	乾粉
 <p>6791 Dry riser</p>	 <p>6792 Wet riser</p>	 <p>6793 Halon</p>
乾式消防立管	濕式消防立管	海龍
 <p>6794 Foam inlet</p>	 <p>6795 Firemans switch</p>	 <p>6796 Sprinkler stop valve</p>
泡沫入口	消防員開關	噴水停止閘
 <p>6797 Fire blanket</p>	 <p>6798 Fire hydrant</p>	 <p>6799 CO2</p>
防火毯	消防栓	二氧化碳
 <p>6800 For use on any fire</p>	 <p>6801 For use on electrical fires</p>	 <p>6802 Do not use on electrical fires</p>
使用在任何火災	使用在電器火災	不能使用在電器火災
 <p>6803 Do not use on flammable liquid or electrical fires</p>	 <p>6804 Firemans switch</p>	 <p>6805 Dry riser</p>
不能用於易燃液體或電器火災	消防員開關	乾式消防立管

附錄 4 - FIRE FIGHTING(續)

 FIRE BLANKET 6806 Fire blanket	 WET RISER 6807 Wet riser	 IN CASE OF FIRE BREAK GLASS 6808 In case of fire break glass
防火毯	濕式消防立管	防火玻璃
 SPRINKLER CONTROL VALVE 6809 Sprinkler control valve	 FIRE ALARM CALL POINT 6810 Fire alarm call point	 SPRINKLER STOP VALVE 6811 Sprinkler stop valve
灑水器控制閥	火災警報點	灑水器停止閥
 FIRE POINT 6812 Fire point	 DRY POWDER 6813 Dry powder	 FOAM INLET 6814 Foam inlet
著火點	乾燥粉末	泡沫入口
 CO₂ 6815 CO ₂	 HALON 6816 Halon	 For use on flammable liquid fires 6817 For use on flammable liquid fires
二氧化碳	海龍	用於易燃液體火災
 WET CHEMICAL 6824 Fire extinguisher wet chemical		
濕式化學滅火器		

附錄 4 - FIRE FIGHTING(續)

附錄五 強制性標誌

 <p>6120 Gloves symbol</p>	 <p>BOOTS MUST BE WORN</p> <p>6123 Boots must be worn</p>	 <p>6132 Hard hat symbol</p>	 <p>Keep Door Closed At Sea</p> <p>6145 Keep door closed at sea</p>	 <p>KEEP CLOSED AT ALL TIMES</p> <p>6146 Keep closed at all times</p>
手套符號	必須穿靴子	安全帽符號	航行時保持關閉	保持常關
 <p>6194 Boot symbol</p>	 <p>Eye Protection must be worn</p> <p>6527 Eye protection must be worn</p>	 <p>6529 Saw blade guard symbol</p>	 <p>Ear Protection Must Be Worn</p> <p>6531 Ear protection must be worn</p>	 <p>NOW WASH YOUR HANDS</p> <p>6537 Now wash your hands</p>
靴子符號	必需佩戴防護眼鏡	鋸片防護符號	必須佩戴耳塞	洗手
 <p>WEAR EAR PROTECTION</p> <p>6539 Wear ear protection</p>	 <p>6637 Wear respirator symbol</p>	 <p>Eye Protection is provided for your safety and must be worn</p> <p>6845 Eye protection provided</p>	 <p>WEAR FACE SHIELD</p> <p>6846 Wear face shield</p>	 <p>USE GUARDS</p> <p>6848 Use guards</p>
佩戴耳塞保護	佩戴呼吸器符號	提供眼睛保護	穿著面罩	使用防護裝置
 <p>WEAR MASK</p> <p>6849 Wear mask</p>	 <p>WEAR RESPIRATOR</p> <p>6850 Wear respirator</p>	 <p>6853 Eye protection symbol</p>	 <p>6854 Ear protection symbol</p>	 <p>6855 Face shield symbol</p>
佩戴面罩	佩戴呼吸器	眼睛保護符號	耳朵保護符號	面罩符號

附錄 5 - MANDATORY SIGNS

 <p>6856 Guards must be in position</p>	 <p>6857 Face protection must be worn when welding</p>	 <p>6858 Eye Protection must be worn in this area</p>	 <p>6859 Switch off when not in use</p>
防護裝置須於位置上	焊接面罩保護	此區域必須佩戴耳塞	不使用時關閉
 <p>6860 Personal protective equipment is provided, use it!</p>	 <p>6861 Accidents must be reported</p>	 <p>6862 This is a safety helmet area</p>	
提供個人保護設備使用	意外事故必須報告	為穿戴安全帽區域	
 <p>6863 Wear helmet</p>	 <p>6864 Persons entering these premises...</p>	 <p>6865 Protective clothing must be worn in this area</p>	
穿戴安全帽	人員進入此區域必須依公司安全規定	在此區域，須穿著防護衣	
 <p>6866 Think safety</p>	 <p>6867 Wear mask symbol</p>	 <p>6868 Light switch symbol</p>	
深思安全	穿戴面具符號	燈具開關符號	

附錄 5 - MANDATORY SIGNS(續)

 <p>6869 Lift correctly symbol</p>	 <p>6870 Wash your hands symbol</p>	 <p>6871 Use guards symbol</p>	 <p>WEAR GLOVES</p> <p>6873 Wear gloves</p>	 <p>HEAD PROTECTION MUST BE WORN</p> <p>6874 Head protection must be worn</p>
<p>正確抬起符號</p>	<p>洗手符號</p>	<p>使用防護裝置符號</p>	<p>穿戴手套</p>	<p>必須穿著保護頭部</p>
 <p>LIFT CORRECTLY</p> <p>6875 Lift correctly</p>	 <p>Eye Protection must be worn in this area</p> <p>6847 Eye protection must be worn in this area</p>			
<p>正確抬起</p>	<p>此區域需穿戴防護眼鏡</p>			

附錄 5 - MANDATORY SIGNS(續)

附錄六 危險指示標誌

 6400 Toxic symbol	 COMPRESSED OXYGEN 6401 Compressed oxygen	 DANGER EXPLOSIVE MATERIALS 6402 Danger explosive materials	 EXPLOSIVE GASES 6403 Explosive gases	 ACETYLENE 6404 Warning acetylene
有毒標誌	壓縮氧氣	爆炸物質危險	爆炸性氣體	乙炔警報
 DANGER LPG FLAMMABLE 6405 Danger LPG flammable	 DANGER FIRE RISK 6406 Danger fire risk	 PETROLEUM MIXTURE 6408 Petroleum mixture	 DANGEROUS CHEMICALS 6413 Dangerous chemicals	 DANGER CHLORINE 6415 Danger chlorine
液化石油易燃警示	火災風險警示	石油混合物	危險化學品	氯氣危險
 DANGER LOW OXYGEN 6416 Danger low oxygen	 OXYGEN 6417 Warning oxygen	 DANGER PESTICIDES 6418 Danger pesticides	 HAZARDOUS AREA 6419 Hazardous area	 DANGER NO ESCAPE 6420 Danger no escape
低氧危險	氧氣警報	農藥危險	危險區域	無逃生警示
 DANGER DUST HAZARD 6421 Danger dust hazard	 DANGER ASBESTOS 6422 Danger asbestos	 DANGER 240 VOLTS 6423 Danger 240 volts	 DANGER 440 VOLTS 6424 Danger 440 volts	 DANGER ELECTRIC SHOCK RISK 6425 Danger electric shock risk
粉塵危害	石棉危險	危險 240 電壓	危險 440 電壓	觸電危險

附錄 6- HAZARD









 6427 Danger electrocution risk	 6500 Spillage symbol	 6512 Electric shock symbol	 6518 Acid	 6525 Compressed gases
危險電力風險	溢出標誌	電力電擊標誌	酸性物質	壓縮氣體
 6526 Caution slippery surface	 6533 Danger live wires	 6534 Danger high voltage	 6538 Mind your head	 6551 Battery acid
小心易滑表面	危險通電的電線	危險高壓電	注意你的頭	酸性電池
 6552 Danger	 6553 Radiation symbol	 6554 Caution explosion risk	 6555 Explosive symbol	 6556 Danger of death
危險	輻射標誌	小心爆炸風險	爆炸標誌	死亡危險
 6557 Highly flammable material	 6558 Petroleum vapor	 6559 Flammable symbol	 6561 Caution radiation risk	 6562 X-rays
易燃燒材料	石油汽化	燃燒標誌	小心輻射風險	X 射線

附錄 6 – HAZARD(續)

 IONIZING RADIATION 6563 Ionizing radiation	 6571 Radiation symbol	 NON-IONIZING RADIATION 6572 Non-ionizing radiation	 CORROSIVE SUBSTANCE 6574 Corrosive substance	 CAUSTIC 6576 Caustic
電離輻射	輻射標誌	非電離輻射	腐蝕性物質	腐蝕性
 Beware SLIP HAZARD 6581 Beware slip hazard	 6583 Forklift symbol	 CAUTION TRIP HAZARD 6584 Caution trip hazard	 CAUTION MIND THE STEP 6586 Caution mind the step	 DANGER BATTERY CHARGING 6587 Danger battery charging
小心滑倒危險	剷平標誌	小心絆倒	小心階梯	充電危險
 DANGER HOT 6588 Danger hot	 CAUTION TEST AREA 6589 Caution test area	 MOTOR STARTS AND STOPS AUTOMATICALLY 6591 Motor starts and stops automatically	 DANGER LIFT WELL 6592 Danger lift well	 DANGER SOLVENTS 6593 Danger solvents
高溫危險	注意測試區	電機自動起動/停止	危險電梯井	危險溶劑
 CAUTION NOISE 6597 Caution noise	 BIOLOGICAL HAZARD 6609 Biological hazard	 6614 Laser symbol	 LASER 6617 Laser beam	 6886 Warning symbol
小心噪音	生物危害	激光標誌	激光束	警告標誌

附錄 6 – HAZARD(續)

附錄七危險貨品標誌

		
6378 Explosive 1 爆炸性	6379 Non-flammable compressed gas 2 不易燃燒壓縮氣體 2	6380 Flammable gas 2 易燃氣體 2
		
6381 Flammable liquid 3 易燃液體 3	6382 Flammable solid 4 易燃固體 4	6383 Oxidizer 5.1 氧化劑 5.1
		
6384 Poison 6 有毒物 6	6385 Corrosive 8 腐蝕性 8	

附錄 7 – IMDG HAZMAT

表 1 熟練安全訓練檢核表

(適用於 STCW 規則 A-VI/1 和 SOLAS III/19.4)

SHIP'S NAME 船舶名稱		DATE OF JOINING 上船時間	
MUMBER 人員		PLACE OF JOINING 上船地點	
RANK 職級		DATE OF COMPLETED 完成日期	
能完成 BE ABLE TO:			
1. <input type="checkbox"/> 就基本安全事宜與船上他人溝通 Communicate with other persons onboard on elementary safety matters.			
2. <input type="checkbox"/> 瞭解安全訊息之符號、標記與警報信號 Understand safety information symbols, signs and alarm signals.			
3. <input type="checkbox"/> 識別召集站與登艇站以及緊急逃生路線 Identify muster and embarkation stations and emergency escape routes.			
4. <input type="checkbox"/> 救生衣位置及其穿著方法，緊急逃生呼吸器和浸水衣穿著方法 Locate and don life jacket, EEBD and immersion suit.			
5. <input type="checkbox"/> 啟動警報並具有使用便攜型滅火器之基本知識 Raise the alarm and have basic knowledge for use of portable fire extinguishers.			
6. <input type="checkbox"/> 遇到事故時採取立即行動或在得到船上進一步醫療救助前之其他緊急醫療處置 Take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance onboard.			
7. <input type="checkbox"/> 除船體開口外關閉與開啟特定船上所安裝之防火、風雨密及水密門 Close and open the fire, weather tight and watertight doors fitted in particular ship, other than those for hull openings.			
KNOW WHAT TO DO, IF: 知道如發生下列情況時應進行事項			
1. <input type="checkbox"/> 人員落水 A person falls overboard.			
2. <input type="checkbox"/> 對於失溫狀態的急救 First aid treatment for hypothermia.			
3. <input type="checkbox"/> 偵測到火災或煙霧 Fire or smoke is detected.			
4. <input type="checkbox"/> 發出火警或放棄船報警 The fire or abandon ship alarm is sounded.			
5. <input type="checkbox"/> 在惡劣天氣和惡劣海況下使用船舶救生設備所需的特殊說明 Special instructions necessary for use of ship's life-saving appliances in severe weather and severe sea condition.			

MASTER

船長

INSTRUCTOR

講師

SEAFARER

填寫人員

表 2 新上船人員基本保全訓練熟悉檢核表

**Familiarization of Basic Security Training
For New Boarding Person**

姓名 Name of person :

職稱 Rank :

船名 Ship Name :	日期 Date :	港名 Port :
本人確已瞭解下列各項基本保全知識： I have realized the following items of basic security Knowledge:		
<input type="checkbox"/> 1、船舶三個保全等級、六項保全措施及九大保全威脅。 Three security Levels, Six security measures and Nine Threats to ship.		
<input type="checkbox"/> 2、船上保全設備佈置圖。 Ship's layout of security equipment.		
<input type="checkbox"/> 3、保全系統應急計劃與應急程序。 Contingency plans and contingency procedures for security system.		
<input type="checkbox"/> 4、船上保全人員 SSP 內容概要。 SSP outline of contents.		
訓練主管簽證 Signature by The Chief of the Training		新上船人員簽名 Signature by new boarding person
船長/日期 Master/Date	船舶保全官/日期 SSO/Date	

說明：Note:

- 1、本表一式兩份，一份交給新上船人員留存，一份由船舶保全官存檔。

Keep this table in duplicate; one copy is kept by new boarding crew, the other is kept on board by SSO

- 2、訓練主管簽證前必須先施行基本保全訓練並以口頭詢問新上船人員，確實已熟悉上表各事項；新上船人員自行簽名確認。

Before signature, the chief of training should carry out basic security exercise and inquire new boarding person orally, to make sure he has realized all the items in this table. The new boarding person should also confirm by signature.